Exp:COMPL BIBLIO
BIBLIOTHEQUE ST-DONAT
510, DESROCHERS, C.P.79
ST-DONAT ,P.Q
J0T 2C0

CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC.
720, PRINCIPALE SAINT-DONAT
424-3220
sans frais: 1-888-829-6883

MACHINERIE "SPINNER"
324-7170
R.B.Q.: 8247-2184-55

SAINT-DONAT • 9 JUILLET 2004 • VOLUME 32 • No 8 • 20 pages • Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Entrelacs et régions

55¢

Le Journal Altitude

1350

www.NetAxis.ca
netaxis
SERVEUR INTERNET
sans frais
1-888-482-8989

La Place de l'église, le cœur du village

Photos ALTITUDE, André Bazergui, Jacques Cotnoir

Bien avant son inauguration officielle du 10 juillet, la nouvelle Place publique de Saint-Donat était le lieu de rassemblement dès la veille et le jour de la Fête nationale du 24 juin. Véritable agora pour résidants et villégiateurs, ce lieu de rassemblement et de rencontre au coeur du village a déjà été investi par les artistes de Art Boréal, comme on peut le voir dans la photo de droite en médaillon. Pour leur part, les députés Claude Cousineau et Pierre Paquette se sont joints au maire Pierre Poudrier pour prendre le pouls de ce nouveau complexe le jour de la St-Jean. On les voit ici entourant Michou Valin, de Art Boréal.

Desrosiers FORD
STE-AGATHE
LACHUTE - MONT-TREMBLANT
Ford
MAINTENANT TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR !
1-800-567-6702

Optique Expert du Nord
Pour vos yeux
Ste-Agathe: 40, boul. Morin, (voisin Canadian Tire)
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121
Ste-Adèle: Clinique médicale de Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli
Tél.: (450) 229-8300
Dr Monique LEMAY

Lebeau
Vitres d'autos
1061, Principale
Ste-Agathe-des-Monts
1-800-263-2710 326-2882
MODIFIEZ VOTRE VÉHICULE!
Vaste choix de pièces et accessoires
Marquage ANTI-VOL pour auto et bateau

Conduisez une HYUNDAI Ste-Agathe
Santa Fe GL 2004
PDSF 21 825$
0 DÉPÔT 0 COMPTANT 0 TRANSPORT
LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS
7 ans/120 000 km - Groupe motopropulseur
5 ans/100 000 km - Garantie globale
5 ans/100 000 km - Assistance routière
Lorsqu'un véhicule est conçu pour durer longtemps, sa garantie devrait l'être tout autant
HYUNDAI
HYUNDAI Ste-Agathe
1701, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
819.326.1717 1.877.326.1717

Deux réseaux locaux en santé et services sociaux respecteront les territoires naturels de la région

Deux réseaux locaux de services sont mis en place dans la région de Lanaudière. Cela fait suite à la consultation menée au cours des derniers mois par l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux. C'est ce qu'ont annoncé fin juin le ministre de la Santé, M. Philippe Couillard, et le ministre de la Justice et ministre responsable de la région, M. Jacques Dupuis.

Ces réseaux, avec les établissements qui seront regroupés sur leur territoire, sont les suivants :

- Réseau local de services de Lanaudière-Nord (CLSC-CHSLD D'Autray, Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie, CSLC de Joliette, CLSC-CHSLD Montcalm et Centre hospitalier régional de Lanaudière);
- Réseau local de services de Lanaudière-Sud (CLSC Lamater, CLSC-CHSLD Meilleur et Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur).

Chacun des deux réseaux gravitera autour d'un nouvel établissement local, le " Centre de santé et de services sociaux ", qui sera responsable des trois grandes missions de première ligne actuellement assumées par les établissements mentionnés plus haut : les soins hospitaliers de proximité, les services de CLSC incluant la prévention et la promotion de la santé, ainsi que l'hébergement et les soins de longue durée. Les appellations des deux nouveaux centres seront rendues publiques plus tard par l'Agence de Lanaudière.

" Pour compléter son offre de services, explique M. Couillard, chaque centre de santé et de services sociaux travaillera en réseau avec les autres partenaires du même territoire, c'est-à-dire les cliniques médicales, les groupes de médecine familiale, les pharmaciens, les organismes communautaires, les entreprises d'économie sociale et les différentes ressources privées du territoire, notamment celles qui offrent des services d'hébergement. "

Pour ce qui est des services plus spécialisés - soins médicaux spécialisés, protection de la jeunesse, réadaptation -, chaque centre de santé et de services sociaux conclura une entente avec l'établissement responsable de fournir ces services à l'échelle régionale. Des corridors de services, faisant appel aux ressources des réseaux universitaires intégrés de santé (RUIS) sont également prévus pour les services surspécialisés qui ne sont pas offerts par un établissement de la région.

" Qu'il s'agisse de première, de deuxième ou de troisième ligne, c'est à partir du centre de santé et de services sociaux que se coordonnera l'accès aux services, ce qui simplifiera beaucoup les choses aux citoyens, d'ajouter le ministre Couillard. L'organisation en réseau favorisera non seulement l'accessibilité des soins et des services, mais également leur continuité. En effet, les liens entre les différents intervenants qui doivent offrir des services à une même personne seront mieux coordonnés à l'avenir. "

Pour sa part, le ministre Dupuis a déclaré : " Le découpage proposé par l'Agence au terme de la récente consultation, et acceptée par le gouvernement, respecte les territoires naturels de la région, est cohérent avec les habitudes de consommation de services de la population lanaudoise et tient compte des acquis quant à l'organisation des services déjà rendus par les établissements. " ❑

L'Agence continue de couper dans les services aux personnes âgées

L'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Lanaudière, lors de son conseil d'administration de 22 juin dernier, adoptait le plan de correctifs sur les services aux personnes en perte d'autonomie. Ce plan vise à diminuer les ressources lourdes pour augmenter les pratiques plus légères et, selon un communiqué émis par le Conseil central de Lanaudière (CSN), l'intention est louable en apparence mais cache une réalité moins rose.

Comme dans le cas de la MRC de Joliette, selon la CSN où, avec le même discours, l'Agence a procédé, avec la direction du CHRDL, à la fermeture du centre d'accueil St-Thomas, on parle de fermer plusieurs lits dans la région de D'Autray. Dans le plan de l'établissement de CLSC-CHRLD D'Autray, on parle ainsi de passer de 108 lits à 92 lits en CHSLD. Il s'agit dont d'une perte de 16 lits. Quelle sera la prochaine MRC touchée? se demande la CSN.

Le drapeau à la St-Jean est arrivé par voie des eaux

Une surprise attendait les participants à la Fête nationale des Québécois à Saint-Donat avec l'arrivée du drapeau du Québec par voilier, sur le lac Archambault. Piloté par Mathieu Chrétien, le voilier a accosté au quai municipal, au parc des Pionniers. Étaient notamment présents pour accueillir cette levée exceptionnelle le député de Bertrand, Claude Cousineau; le maire de Saint-Donat Pierre Poudrier, et les deux porte-drapeau Jean-Sébastien Hayes et Dominic Dionne. Photo du haut: le député en a profité pour remettre un chèque de subvention pour les fêtes de la St-Jean et un autre pour la Journée des bénévoles. On le voit ici avec Sophie Charpentier, directrice du Service des loisirs de Saint-Donat; Sylvie Roy, conseillère municipale, et un des administrateurs du comité des fêtes de la St-Jean Sylvain Sigouin.

ÉDITION D'AOÛT

DATE LIMITE POUR MESSAGES ET PUBLICITÉS: 4 AOÛT

Le Journal Altitude 1350

Adresse postale:
365, rue Principale
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montréal (Québec)

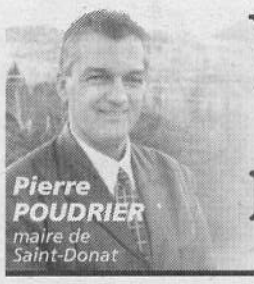
Envoi de publication. Enregistrement #3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toute précaution ait été prise pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur: **Martin Lafortune**
Rédacteur en chef: **Jean Lafortune**
Publicité: **Nathalie Boussion**

Une publication **COGEPLAN**
Répertorié dans **CARD** *(Canadian Advertising Rates & Data)*

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal. Canada



Une Fête de la Saint-Jean réussie malgré la pluie!

Les bénévoles, qui ont organisé la Fête nationale, ont mis le paquet encore cette année et je les en félicite. En effet, les enfants ont pu profiter de différents jeux gonflables, de clowns, de maquilleurs et de différentes activités. Dame Nature était au rendez-vous jusqu'au spectacle de la soirée. La pluie n'a pas empêché les gens de fêter et d'avoir du plaisir à la nouvelle Place de l'église, surtout que nous avions deux bons groupes et la visite surprise de Jean-François Prud'Homme.

J'ai d'ailleurs eu la chance d'être à la première du spectacle de Star Académie. J'ai été fort impressionné par ce spectacle, et tout spécialement par les prestations de Jean-François qui est présent presque à tous les numéros, soit à la guitare, soit en chanson. Il fait figure de leader dans le groupe. Félicitations ; ta famille et Saint-Donat ont raison d'être fiers de ton succès. Tous tes efforts et tes sacrifices sont aujourd'hui récompensés.

Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont permis que la Place de l'église soit prête à temps. Le travail acharné des employés de la Municipalité, de tous les travailleurs de Saint-Donat ainsi que du Groupe Benoit nous ont permis d'être prêts à temps. Un gros merci! Aussitôt les barrières enlevées, les citoyens se sont appropriés la Place avec fierté. Les enfants couraient, les gens marchaient et plusieurs autres se sont assis sur les bancs de parc. Eh oui, c'est réussi! Le centre-ville reprend vie. Ce site sera un lieu privilégié de rencontres pour tous.

L'économie à son meilleur

Je veux souhaiter la bienvenue aux nouveaux commerçants : aux propriétaires du Subway (Caroline Fortin et Claude Poirier), du Monde du Dollar + (Paul Perriard), du magasin à escomptes Korvette (Daniel Binette), du magasin pour enfant les Trésors d'Annie (Annie Christiane Charbonneau), à A G Logistics inc. (Charles Kebuti), au Spa Thermo Riviera à l'hôtel Montcalm (Pascal Grandlair et Josée Aubin), aux nouveaux propriétaires de la Crémerie (Dominic Dionne et Sylvie Ménard) et de l'Auberge du lac Ouareau (Georg Fruh).

Je souhaite aussi la meilleure des chances à Carole Blondin et Luc Séguin, de la 8e Merveille, qui se relocalisent près de la Place de l'église, rue Allard.

J'aimerais, d'autre part, vous souligner que les nombreux commerçants de Saint-Donat sont à la recherche d'employés. Si vous connaissez des gens qui sont à la recherche d'emploi, n'hésitez pas à les référer à la Chambre de commerce.

Et enfin, je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les nouveaux résidants qui ont choisi de s'établir chez nous.

En terminant, je vous invite personnellement à l'inauguration officielle de la Place publique (Place de l'église) qui aura lieu le samedi 10 juillet. Une messe en plein air sera célébrée dans le nouvel amphithéâtre à 17h15 par Mgr Vital Massé et notre prêtre curé Auguste Legault. Des discours suivront de 18h15 à 18h45 environ. Par la suite, à 20h, le spectacle de Yves Lambert, anciennement de la Bottine Souriante, clôturera la soirée. Bienvenue à toutes et à tous! ❑

Les activités culturelles à St-Donat

Les enfants de 4 à 7 ans sont invités à l'heure du conte le samedi 17 juillet, à 10h, à la bibliothèque municipale de Saint-Donat. Suzanne Nadon les attend pour leur raconter le conte La Gratouillette. Les portes ouvrent à 9h45. On est prié de respecter l'heure du début du conte.

Par ailleurs, l'inauguration de la nouvelle place publique aura lieu le 10 juillet. Pour l'occasion, une messe sera célébrée en plein air. Les discours d'inauguration suivront la messe, et un spectacle de Yves Lambert viendra clore la soirée. La programmation estivale de la place publique s'échelonnera jusqu'au 4 septembre. On se procure le dépliant présentant l'ensemble de la programmation estivale au bureau d'information touristique.

Enfin, les concerts d'été sont de retour au Parc des pionniers cet été. On pourra assister à six concerts en plein air les jeudis soir à compter du 8 juillet. On peut pique-niquer dans le parc. Les concerts débutent à 18h30. En cas de pluie, les concerts ont lieu à l'église à 19h30.

Bénévoles recherchés pour une " Journée Terry Fox " dans la communauté

La Fondation Terry Fox recherche activement des bénévoles pour organiser une " Journée Terry Fox " le 19 septembre 2004 afin d'amasser des fonds pour la recherche sur le cancer. La " Journée Terry Fox " est un événement familial non compétitif où les participants peuvent marcher, courir ou rouler sur un parcours de 1 à 10 km.

La Fondation fournit tout le matériel nécessaire à cette préparation ainsi qu'un manuel d'instruction expliquant les étapes à réaliser lors de l'organisation d'un tel événement. Le personnel de la Fondation soutient en tout temps l'organisateur en lui apportant des conseils tout au long de l'été. En moyenne, des sessions de deux à quatre heures par semaine sont requises pour la planification de ce projet.

" Il n'y a aucune pression à organiser un événement de grande envergure, souligne le directeur provincial de la Fondation Terry Fox, Peter Sheremeta. Notre philosophie est que même s'il n'y avait que cinq participants et que l'on amassait 100 $, alors ce serait cinq personnes et 100 $ de plus que ce que nous avions l'année passée ". Jusqu'à présent, près de 350 000 000 $ ont été amassés à la mémoire de Terry Fox dont le rêve le plus cher était de trouver un remède contre le cancer. Pour plus de renseignements, on contacte la Fondation Terry Fox au 514 499-9747, sans frais le 1 888 836-9786 ou le courriel qc@terryfoxrun.org

Auberge La Sauvagine & Restaurant
Table d Hôte gastronomique 5 services
38,50$ Ouvert du mercredi au dimanche
Grand Prix 1999
RÉSERVATIONS: (819) 326-7673 ou 1-800-787-7172
INTERNET: www.lasauvagine.com

Redessinée.
Reconçue.
Réincarnée.
La C Kompressor 2005.
Le nouveau pur-sang.
Mercedes-Benz

De belles opportunités, 2000$ à 3000$ de rabais sur les modèles 2004 en inventaire.
SLK 230 2004 argent
Coupé C320 2004 argent
Berline C230 Kompressor sport 2004 gris granite
Coupé sport CLK 320 2004 argent
Classe E320 2004 noir
Familiale E500s 4matic 2004 argent étain
Classe ML350 2004 noir
Classe ML350 2004 champagne
Franke Ste-Agathe
Concessionnaire Étoile Mercedes-Benz 2003
1751 rue Principale
Sainte-Agathe-des-Monts
888-480-9075
www.franke.mercedes-benz.ca

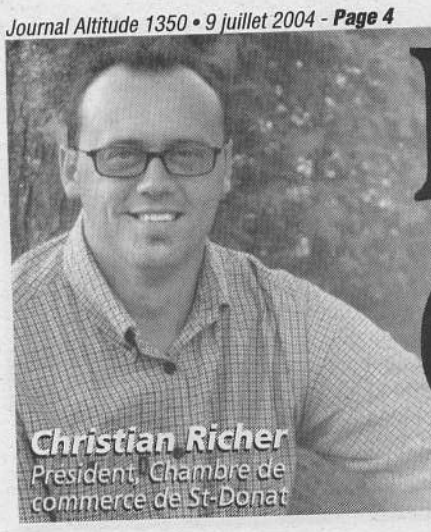
Services Informatiques Pierre Forget Inc
19 Place Tournesol, St-Donat
- Conception de sites WEB
- Vente d'ordinateurs
- Serveur Internet, accès Internet (Netaxis inc)
- Installation de réseaux commerciaux
- Nous réparons aussi sur place

20 ans d'expérience
424-2051
pierre.forget@st-donat.com

RESTAURANT M. PIZZA
745, Principale
Saint-Donat
Heures d'ouverture:
Dimanche:
7h AM à 21h PM
Lundi au samedi:
de 5h AM à 21h PM
SPÉCIAL TRIO: 5,50$ Taxes incluses
- Déjeuner à toute heure du jour
- Spéciaux du jour
- Table d'hôte 7 jours/semaine
- Pizza, poulet frit, club, smoked meat
- Grillades, la mer, les pâtes, salades
- Bière en fût et vin

424-5811

LA TOUTE NOUVELLE VOLVO S40 2005
C'EST LE TEMPS DE PASSER VOTRE COMMANDE.
VOLVO pour la vie
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 29 995$* PDSF
Commanditaire
La Classique Franke Volvo
Régate de voile
Ste-Agathe-des-Monts
16, 17 et 18 juillet 2004
FRANKE VOLVO
180 rue Principale, Ste. Agathe des Monts (819) 326-4775
www.frankevolvo.com
* Le PDSF pour une S40 2005 2.4i commence à 29 995 $.Commande du concessionnaire requise. Frais de transport et de livraison de 1 275 $, taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com.



Christian Richer
Président, Chambre de commerce de St-Donat

Mot du président de la Chambre de commerce

La saison estivale est lancée, et j'espère que chacun de vous en profitera pleinement.

La Chambre de commerce de Saint-Donat a maintenant un nouveau président, et je me présente. Je suis le dépanneur du lac Croche et animateur de radio à M 103,5 FM. J'ai accepté le poste de la présidence de la Chambre puisque j'ai à cœur le bien-être économique et social de notre localité.

Le 10 juin dernier s'est tenue l'assemblée générale annuelle de la Chambre. À cette occasion, la présidente sortante, Anne-Marie Coutu, a remercié toutes les entreprises ayant contribué à la réalisation des projets mis sur pied au cours de l'année 2003-2004. Elle a également remercié les partenaires distingués qui, cette année, ont tous renouvelé leur partenariat : Caisse populaire de Saint-Donat, Dunton Rainville, Manoir des Laurentides, Municipalité de Saint-Donat, Remax St-Donat, Résidence Poudrier, Ski Mont-Garceau, Villégiature La Réserve, Week-end des Couleurs.

C'est un plaisir pour moi de vous présenter le nouveau conseil d'administration pour l'année 2004-2005 qui est composé de 11 administrateurs : Christian Richer, président (Dépanneur du lac Croche); Marjolaine Hayes, vice-présidente (Restaurant Chez Hayes); Catherine Malnoue, vice-présidente (Auberge St-Donat) : Nathalie Boussion, trésorière (Journal Altitude); Lise Gervais, secrétaire (AG Logistique), et Francine Gagnon (Auberge St-Guillaume), Line Cloutier (Restaurant Cuisto du Nord), Johanne Fontaine (Fleuriste St-Donat), Lina Gaudet (La Maison sur le Lac), Dominique Rankin (Centre Ethnoculturel), Marian Spicer (Vers'en Art).

Les activités de la Chambre font relâche durant la saison estivale puisque les entreprises de notre localité seront en pleine effervescence à cette période, et je leur souhaite un bel et bon été.

Je vous invite à participer au Tournoi de golf de la Chambre le mercredi 1er septembre au Club de golf St-Donat. Réservez dès maintenant.

Le conseil d'administration souhaite un bon été et un agréable séjour à tous les visiteurs.

Quelques-uns des administrateurs présents lors de l'assemblée annuelle de la Chambre. Dans l'ordre, à l'avant-plan : Marian Spicer, Lise Gervais, Lina Gaudet, Diane Champagne (agent de liaison), Anne-Marie Coutu (présidente sortante), Nathalie Boussion (et sa petite Gabrielle). À l'arrière-plan : Johanne Fontaine, le maire Pierre Poudrier, Francine Gagnon, les conseillers municipaux Serge St-Georges et Sylvie Roy, et Catherine Malnoue.
Photo ALTITUDE

PRÉCISION

La Chambre de commerce de Saint-Donat tient à préciser que depuis le 1er mai 2004, le salaire minimum est fixé à 7,45 $/heure pour les salariés et à 6,70 $/heure pour tous les salariés à pourboire, contrairement aux chiffres qu'elle avait émis et qui avaient été publiés dans la dernière édition du *Journal*. La Chambre s'excuse des inconvénients que cette erreur aurait pu causer.

Aide financière à Liaison enfance de St-Donat

Le député d'Argenteuil, M. David Whissell, a annoncé dernièrement l'octroi par le gouvernement du Québec d'aides financières totalisant 92 857 $ à divers organismes communautaires et municipaux du comté de Bertrand.

Les différents octrois visent à soutenir des entreprises dans la formation de leur personnel, des organismes communautaires et sans but lucratif dans l'atteinte de leur mission ou la réalisation de projets.

C'est ainsi qu'au nom du ministre de l'Emploi, de la Solidarité et de la Famille, M. Claude Béchard, une somme de 18 966 $ a été octroyée à Liaison enfance, de Saint-Donat

BIJOUTERIE HEM 15 ans déjà
Vente et réparation
Bijoutier sur place
Cardinal Timex Fiori Bulova Caravelle
BIJOUX OR ET ARGENT PERLES MONTRES
8 rue Principale Ste-Agathe-des-Monts
326-8149
Prop.: Hélène Mitron

Peinture - Joints - Pose de tapisserie - Lavage de vitres
Entretien Claude Simard enr.
Prix compétitifs Estimation gratuite
Tél.: (819) 424-4130
Cell.: (819) 321-7630

Diane Monette
Audioprothésiste
PROTHÈSES AUDITIVES
Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit
Piles et accessoires
Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte
Tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)
SUR RENDEZ-VOUS
1-888-672-9939 (sans frais)
519 A, Principale, St-Donat
(édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)
Ordre des Audioprothésistes du Québec

IMMO-NORD Ste-Agathe Tél.: 450-226-8881
Courtier Immobilier Agréé
49, du Val Simon, Morin Heights, Qc, J0R1H0
André Gaudet
Agent Immobilier Afilié
Bureau et télécopie: (819) 424-2714
Sans frais: 877-424-2714
info@gaudetmultihabitations.com

Quelques changements pour les prélèvements sanguins

Jean-Marc HÉBERT
Médecin responsable du GMF

Il y aura des changements la prochaine fois que votre médecin vous prescrira des analyses sanguines. Il vous sera maintenant possible de vous présenter au GMF-CLSC de Saint-Donat, sans rendez-vous, les lundi et jeudi à compter de 8h jusqu'à 9h. Bref, plus besoin de prendre un rendez-vous; une accessibilité améliorée, des délais plus courts. Les résultats des bilans nous seront aussi acheminés plus rapidement.

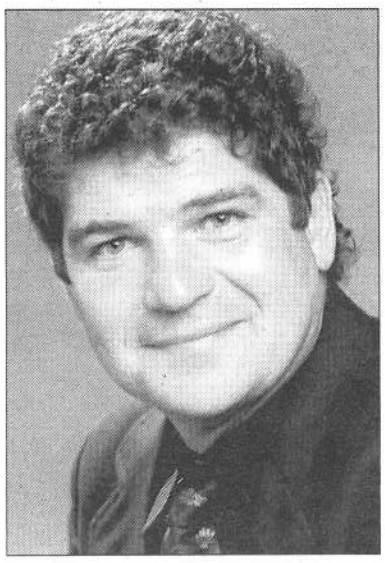
Ceci a été rendu possible grâce à l'achat d'une imprimante spéciale à " code barre " payée par la Fondation du CLSC, un réaménagement des horaires en raison de notre nouvelle accréditation en tant que Groupe de médecine familiale (GMF), une bonne collaboration entre le Centre hospitalier des Sommets (de Ste-Agathe), le CSSSM de Matawinie et le GMF.

Pour avoir accès aux prélèvements sanguins, vous devez avoir en main la prescription médicale de votre médecin. En arrivant au CLSC, vous prenez un numéro, et la secrétaire vous appellera afin de préparer tubes et réquisitions. Dans un premier temps, lors de la période de rodage et de transition, il se peut que vous ayez à attendre un peu plus sur place. Nous aurons dans les prochains mois l'opportunité de rajuster selon l'affluence. Votre médecin, s'il travaille au GMF, recevra les résultats plus rapidement par voie informatique. Il pourra même éventuellement consulter votre historique de prélèvements effectués au centre hospitalier de Ste-Agathe.

Pour ce qui est du démarrage du GMF, nos énergies cet été vont davantage à répondre à l'affluence touristique. Nous avons engagé nos deux infirmières qui sont Isabelle Dumas et Lucie Latraverse. Nous travaillons sur des programmes que nous pourrons mettre en place dès cet automne. Nous vous rappelons que si vous êtes un résidant ou une résidante de Saint-Donat ou de Notre-Dame-de-la-Merci et que vous avez déjà un dossier au CLSC de Saint-Donat, vous pouvez vous inscrire au GMF. L'inscription se fait sur place par Mme Joane Morin, secrétaire, ou par formulaire disponible sur place.

Pierre Paquette remercie la population de sa circonscription

Le député réélu de Joliette à Ottawa, Pierre Paquette, a tenu à remercier ses électeurs pour la confiance manifestée à son égard lors de l'élection du 28 juin dernier.



M. Paquette a souligné, au cours d'une conférence de presse, que la majorité accrue du Bloc Québécois dans Joliette (dont fait maintenant partie la Matawinie) est la preuve que le travail accompli durant les quatre années à titre de député a été apprécié. " Tout en poursuivant la promotion de la souveraineté, j'entends bien continuer à être le député et le représentant de toute la population de la nouvelle circonscription de Joliette, tout aussi bien de la MRC de la Matawinie que de la MRC de Joliette ", de dire Pierre Paquette.

Face à la réalité d'un gouvernement minoritaire libéral, le député de Joliette a tenu à rassurer la population sur les intentions du Bloc Québécois qui s'engage à faire des alliances ponctuelles avec les autres formations politiques à Ottawa et ce, de manière à faire avancer les intérêts du Québec et défendre les décisions unanimes de l'Assemblée nationale. ❑

RÉNOVATION & RÉPARATION

- Toiture bardeau
- Portes et fenêtres
- Patio & balcon
- Revêtement
- Gyproc & plâtre
- Céramique

ANDRÉ: (819) 424-5037

Produits tentants, goût d'antan !

En choisissant un des produits de la Boulangerie Saint-Donat, vous optez pour la qualité et pour le respect de la tradition artisanale.

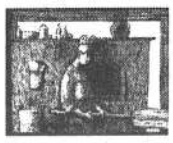
Comme seule une vraie boulangerie peut encore le faire, tous nos produits sont entièrement préparés sur place avec les meilleurs ingrédients qui soient. Mais pour faire un bon pain ou une bonne pâtisserie, la farine, le sel, la levure et l'eau ne suffisent pas. La patience et l'amour du métier sont aussi indispensables. Voilà pourquoi nous travaillons consciencieusement nos recettes pour en obtenir le maximum de saveur.

Aussi, au gré de notre plaisir d'évoluer au fil de vos goûts et de vous faire découvrir les fruits de notre travail, nous ajoutons régulièrement de nouveaux produits à notre gamme actuelle.

À la Boulangerie Saint-Donat, le métier de boulanger, c'est toujours l'art de mettre la main à la pâte avec tout l'amour du travail bien fait.

Bon appétit !

BOULANGERIE ST~DONAT



413, rue Principale, St-Donat • 424-2220

A.P.E.L.A (Lac Archambault)

Expliquer pour mieux comprendre (suite)

Rappelons que l'été dernier, l'APELA a participé activement au projet de surveillance volontaire des lacs de villégiature québécois et ce, à la demande et sous la supervision du ministère de l'Environnement du Québec (MEQ). J'ai déjà abordé ce sujet dans l'édition de mars du Journal.

La deuxième partie de ce projet consistait à remplir des formulaires afin de documenter l'état des zones littorales et riveraines de notre lac. Les informations recueillies pour caractériser ces zones provenaient d'une zone d'observation bien distincte, dont les dimensions et l'emplacement étaient prédéterminés. Les zones littorales et riveraines qui composaient la zone d'observation étaient situées de part et d'autre d'une ligne de rivage de 15 mètres. La zone riveraine avait la forme d'un carré de 15 mètres de côté, tandis que la zone littorale avait une forme rectangulaire de 15 mètres sur 10 mètres. Quatorze zones d'observation, réparties sur le pourtour du lac, ont été inventoriées, et un formulaire a été soigneusement rempli pour chacune, " photos à l'appui ". Le but de cet exercice est d'obtenir des informations représentatives de l'ensemble du lac. Les zones d'observation que j'avais sélectionnées correspondaient, pour la majorité, à des terrains appartenant à des propriétaires riverains.

Connaître l'emplacement exact des zones inventoriées s'avérait des plus intéressant pour le ministère de l'Environnement afin de faire, s'il y a lieu, des vérifications ou une nouvelle visite dans le futur de ce projet, pour constater l'évolution de ces habitats. Ce projet, soulignons-le, n'en est qu'à ses débuts et s'échelonnera sur plusieurs années à venir. Nos nombreuses initiatives pour préserver la qualité de notre lac sont finalement récompensées ; être épaulé par le ministère de l'Environnement, c'est énergisant et surtout rassurant. Les directives sont précises et claires.

Finalement, il s'agissait d'une collecte objective de données qui visait à décrire le plus correctement possible l'état des zones en évaluant le pourcentage de recouvrement par les différents types de végétaux, le degré d'inclinaison de la rive, la profondeur de l'eau, l'aspect de l'eau de surface, la nature du fond. Il fallait également déterminer la composition des particules de sédimentation, l'odeur etc.

Retenez que l'idée principale ici est de permettre au Ministère de dresser un portrait plus détaillé de l'état de notre lac, et que les données de la seconde partie du projet seront mises en relation avec l'échantillonnage d'eau et les mesures de transparence que nous avons effectuées dans la première partie de ce projet. Il faut bien garder à l'esprit que l'activité humaine est la principale cause de l'accélération du vieillissement de notre lac.

Assemblée annuelle. L'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) a annoncé, lors de sa 43e assemblée générale tenue à la Maison de la Culture le 3 juillet, qu'on allait débuter avec la présente saison estivale un ambitieux projet de recensement des installations sanitaires ainsi qu'un inventaire photographique de l'état des berges. Les propriétaires de chalets et de résidences vont être invités à collaborer à ce projet qui se veut, avant tout, éducatif et préventif.

Le conseil d'administration de l'APELA (2004-2005). De gauche à droite : Guy Barbe ; Jacques Cotnoir ; Suzanne Brouillet, présidente ; Pierre Bertrand, et Patricia Lafleur, vice-présidente. N'apparaît pas dans la photo Jean Langevin.

Nous désirons sensibiliser tous les propriétaires de terrain(s) riverain(s) (membre ou non de l'APELA) de l'importance d'une installation sanitaire " efficace " et bien entretenue. Il faut être bien conscient que les eaux usées de nos résidences et chalets, après avoir été déversées dans la fosse septique, subissent ensuite un processus d'épuration et sont subséquemment filtrées dans le sol. Ces eaux traitées rejoignent en fin de parcours les eaux souterraines et, puisque nos habitations sont situées en bordure du lac, risquent de le polluer si le système n'est pas efficace. D'où la nécessité d'être aux aguets.

Cette visite des terrains riverains s'échelonnera sur tout l'été et se poursuivra sans doute à l'automne. Un étudiant, engagé dans le cadre du programme d'emploi du gouvernement du Canada, a été mandaté pour rencontrer le plus grand nombre possible de propriétaires et solliciter leur participation volontaire à cette étude.

Patricia Lafleur, pour l'APELA

AVIS PUBLIC

Saint-Donat

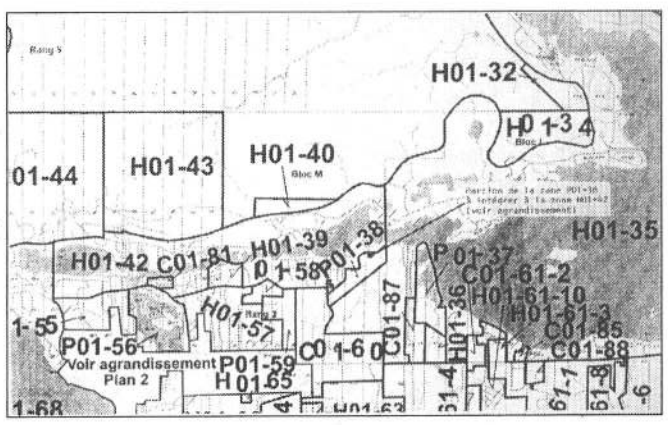
Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-670** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour changer les limites des zones P01-38 et H01-42.**

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro **04-670** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour changer les limites des zones P01-38 et H01-42.**

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-336 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour changer les limites des zones P01-38 et H01-42**, portant le numéro **04-670** et visant la modification du Règlement de zonage numéro 91-351, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du Conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q.,c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet de retirer le lot 16-10, rang 3, canton Lussier de la zone P01-38 et de l'annexer à la zone H01-42;
QUE ce règlement vise les zones P01-38 et H01-42
QUE le plan ci-bas montre les zones concernées ainsi que les zones adjacentes:



Le règlement numéro 04-670 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004
Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier et directeur général

Remise d'un chèque à Foresterie St-Donat

Foresterie Saint-Donat inc. (FSD), un organisme à but non lucratif (OBNL), poursuit sa mission qui est de favoriser le développement durable de la forêt et ce, sous tous ses aspects (bois, faune, flore, sol, eau). Son dynamisme suscite toujours l'enthousiasme et de nombreux appuis, et c'est ainsi que M. Julien Boudreau, propriétaire du Garage J. Boudreau inc., remettait dernièrement un chèque de 500 $ à FSD en guise de soutien dans ses efforts pour sauvegarder l'une de nos richesses collectives, la forêt. On le voit ici)à droite) en compagnie du directeur général de Foresterie Saint-Donat Michel Ritchie.

Photo ALTITUDE

ÉLECTRONIQUE À ST-DONAT

La Clef de Sol

Appareil photo numérique **FUJI**
Écouteur **SENNHEISER**
Service de pagette **SATELCOM**
Lecteur DVD **69$ et +**
Les meilleurs marques, les meilleurs prix
363 Principale • 424-4387

Le 2e omnium de golf du maire de Saint-Donat, préambule à l'inauguration de la place publique

La 2e édition de l'Omnium de golf du maire de Saint-Donat, Pierre Poudrier, avait lieu au club de golf de Saint-Donat le vendredi 18 juin dernier. Il avait été placé sous la présidence d'honneur de André " Toto " Gingras et réunissait 140 joueurs, chiffre qui est passé à 160 convives pour le banquet en soirée.

Le maire Pierre Poudrier a accueilli à cette occasion une fourchette de célébrités, dont la présidente du Conseil du Trésor Monique Jérôme Forget, le député de Bertrand Claude Cousineau, les députés fédéraux Roger Gaudet et Pierre Paquette ainsi qu'une vingtaine d'élus municipaux des régions de Lanaudière et des Laurentides.

Au cours de son allocution, M. Poudrier a rendu hommage à André " Toto " Gingras pour son implication et ses réalisations à la promotion de Saint-Donat depuis 1984. Notons que les profits de l'Omnium, qui s'élèvent à 5 000 $, seront versés à la Fabrique de Saint-Donat le 10 juillet lors de l'inauguration officielle de la place publique, face à l'église.

Les commanditaires suivants ont rendu la journée de l'Omnium possible : Yvon Petit, Brasserie Molson; Joey Deslauriers, Supermarché Métro Boucher, de Saint-Donat; Me Réal Fortin, Davault, Bissonnette, Fortin, avocats; Line St-Georges, St-Donat Marine; Guy Tremblay, Caisse populaire de Saint-Donat; Club de golf St-Donat; Hôtel Montcalm; Manoir des Laurentides; Hôtel-Motel La Cuillère à Pot; Me Anne-Marie Coutu, Dunton Rainville, avocats; Christian Campeau, Restaurant " Le Four "; Daniel Choquette, traiteur.

Plusieurs personnalités s'étaient donné rendez-vous pour assister à l'Omnium de golf du maire, comme on peut le voir dans la photo du haut. Photo du bas: le maire Pierre Poudrier entouré de l'organisateur du tournoi Étienne Mousseau (à sa droite) et du président d'honneur André "Toto" Gingras.

Commission sur la gestion de la forêt publique québécoise: des changements majeurs proposés par Foresterie St-Donat

Dans le cadre des consultations régionales tenues par la Commission Coulombe, chargée de dresser l'état de la situation des forêts publiques québécoises et de formuler des recommandations pour en assurer la meilleure gestion possible, Foresterie Saint-Donat a déposé un mémoire présenté à Saint-Jean-de-Matha les 8 et 9 juin dernier.

Dans son mémoire, Foresterie Saint-Donat a formulé plusieurs propositions à la Commission Coulombe, dont la principale vise à confier l'aménagement de nos forêts à des entreprises indépendantes de l'industrie de la transformation du bois, proches des populations locales et soucieuses de l'environnement. Ces entreprises prendraient la relève pour livrer les volumes de bois à l'industrie de la transformation, mais aussi et surtout dans une perspective de préservation et de développement durable de nos forêts.

Foresterie Saint-Donat propose que ces organismes d'aménagement des forêts soient tenus de faire une «gestion multiressource de la forêt», c'est-à-dire qu'ils devront se préoccuper non seulement de la ressource forestière, mais aussi de la faune, la flore, le milieu aquatique, les paysages, les écosystèmes, la biodiversité et le po-

suite page 13

NOUVEAU NOUVEAU
LE MAGICHIEN
LAVEZ VOTRE CHIEN VOUS-MÊME
Do-it-yourself dog wash
Mardi: jour
Mercredi, jeudi et vendredi: soir
Pour plus d'informations, téléphonez-nous: 424-4505
425 B, Principale • St-Donat

SPA
THERMO≈RIVIERA
Centre de massothérapie
Heures d'ouverture: 9h ≈ 20h (tous les jours)
Kinésithérapie
mardi: 9h ≈ 17h
mercredi: 12h ≈ 20h
samedi: 9h ≈ 12h
251, chemin Fusey, St-Donat
819.424.1654 ext.: 380

Vous voulez vendre
Vous voulez acheter
Vous voulez savoir combien
Votre rêve?
Contactez-moi
YVES PAQUIN
"agent immobilier affilié"
LA CAPITALE ST DONAT
Mtl: (514) 286-7058 • Téléc.: (819) 424-3319
819-424-2443
www.lacapitalesaintdonat.com

Nouveau à St-Donat:

Un centre de thermothérapie par les pierres

Par Jean Lafortune

Arrivés à Saint-Donat depuis peu avec leurs deux fillettes, Josée Aubin et Pascal Grandlair se sont installés à l'Hôtel Montcalm pour y pratiquer leur art de massothérapie et d'esthétique assez particulier prodigué à l'aide de pierres de basalte, d'origine volcanique.

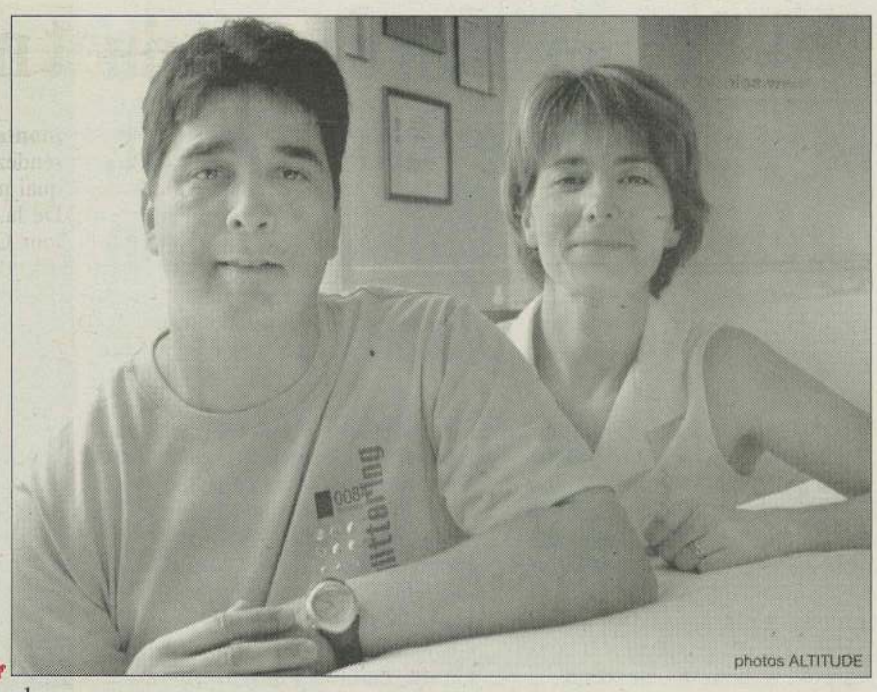
Après plusieurs années passées à St-Denis-sur-Richelieu, au sud de Montréal, le couple a choisi un environnement pleine nature pour y vivre et faire profiter leur clientèle des bienfaits que procure la pratique de la massothérapie et de l'esthétique de base selon une formule mise au point et développée par la tribu Navajo, dans l'Ouest des États-Unis.

Exploitant leur centre sous la raison sociale de Spa Thermo-Riviera, Josée et Pascal comptent un personnel de cinq thérapeutes qui prodiguent les soins suivants : massage des pieds et demi-jambes, massage des pieds, des mains et de la tête; massage express de détente; massage suédois ou shiatsu; massage suédois aux pierres chaudes, froides, simultanément ou en alternance; massage sur chaise. Les traitements se donnent dans l'un des cabinets à l'hôtel même ou à l'extérieur, en pleine forêt dans une tente filet.

Comme l'explique Pascal, l'utilisation des pierres chaudes, chauffées à environ 55 degrés Celsius, relaxe et apporte la détente totale. Par ailleurs, les pierres froides activent la circulation sanguine, ce qui a pour effet de revivifier l'organisme, Il enseigne d'ailleurs cette technique dans d'autres centres qui voient présentement le jour un peu partout, technique qui a fait son entrée récemment en Europe.

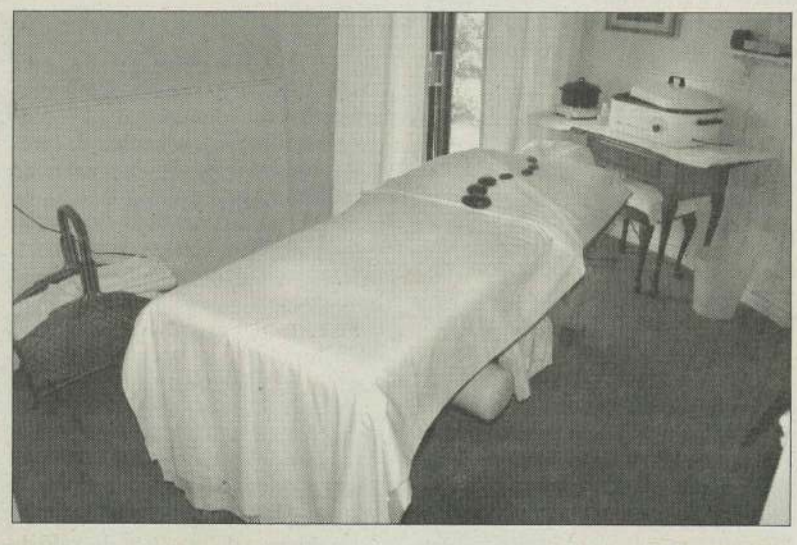
Par ailleurs, au Spa Thermo-Riviera, le client peut recevoir les soins de kinésithérapie, lesquels s'attardent particulièrement au système nerveux et traitent la scoliose, la tendinite, l'entorse etc. Contrairement à la chiropratique qui s'adresse à la structure osseuse, les soins prodigués à l'Hôtel Montcalm visent la musculature, et c'est ici que les pierres chaudes et froides jouent leur plein rôle. De plus, le client peut profiter de la piscine intérieure et de la salle d'exercices dans l'hôtel même.

Josée et Pascal projettent de construire, sur le site du Domaine Montcalm près de l'hôtel, un nouveau centre qui logerait Spa Thermo-Riviera et offrirait les mêmes services qu'à l'hôtel. ❑



photos ALTITUDE

Josée Aubin et Pascal Grandlair reçoivent leur clientèle au Spa Thermo-Riviera à l'Hôtel Montcalm. Photo du bas: l'un des cabinets de traitement dans l'hôtel, traitement qu'on peut également recevoir dans la nature sous la tente.



Venez vous amuser à la terrasse du "MANOIR"

OUVERTE TOUS LES JOURS

du 10 juillet au 20 août

de 11h à 18h

Thème: La Martinique

C'est encore possible à **St-Donat**

La tête dans les nuages, les pieds dans l'eau

DOMAINE du *Mont-Jasper*

(Domaine de prestige)

TERRAINS À VENDRE Accès au lac

Pour informations: **(819) 323-7732** **(819) 424-7111**

25e anniversaire Sacerdotal

C'est avec joie et reconnaissance que nous exprimons nos hommages à M. Réjean Nielly, prêre.
Réjean est natif de la communauté chrétienne de Saint-Donat où il a été ordonné prêtre le 5 août 1979 en l'église de Saint-Donat par Monseigneur Jean Gratton, maintenant évêque émérite.
Réjean exerce son ministère dans le secteur de la Lièvre-Mont-Laurier. Nous lui souhaitons un fructueux apostolat ! Que le Seigneur l'accompagne et le bénisse dans ses projets auprès de ses frères et soeurs dans le Christ.

Affectueusement, ta Famille

Echo Vert

par Françoise Nadon

Même si l'été est là avec ses activités et ses plaisirs , j'ai le goût de partager avec vous quelques réflexions sur nos modes de consommation ,en particulier sur les stratégies qui nous font consommer .

Puisque l'homo consumerus que nous sommes a besoin de comprendre pour agir , voici quelques indices qui vous permettront de reconnaître les pièges et peut-être de consommer de façon plus raisonnable et donc plus équitable .

Il y a d'abord : LA CRÉATION DE FAUX BESOINS –Une compagnie vient de mettre sur le marché une poupée très ``in`` qui bronze graduellement durant tout l'été et reprend son teint pâle durant les journées pluvieuses . Les fillettes l'adorent...

Puis :LA CLIENTÈLE CIBLE ...L'ENFANT-ROI – Les enfants sont la principale cible des produits dérivés de personnages de dessins animés , de certains sports , stars ou griffes de mode dans l'habillement , des jouets et jeux vidéo et de l'agroalimentaire . Les 5-9 ans représentent le cœur du marché et les cours de récréation , avec l'effet de convoitise qu'elles suscitent , entretiennent le phénomène des marques , des logos . Quant aux 9-12 ans , ils se tournent vers les produits dérivés du sport , de la musique ou de la mode .

Ensuite il y a :LA PÉNURIE ORGANISÉE –Cette stratégie se retrouve sur certains marchés de produits très ``tendance`` et elle vise à créer le réflexe du collectionneur . La compagnie crée artificiellement la rareté de certains objets...le message est clair : si vous ne vous précipitez pas pour l'acheter... il n'en restera plus !

Et ...LES VEDETTES !!! On les voit partout : dans la presse , à la télé , sur les affiches . Quelque soit le secteur d'activité , les marques tentent de séduire les vedettes . Et NIKE tire des profits bien supérieurs aux millions que touche Micheal Jordan...
Enfin , LES EXPERTS – Expert du produit ou de la vente de produit ?
...recommandé par votre médecin !
...testé en laboratoire !
...le choix des professionnels !
...conduite par Jacques Villeneuve !
Autant de moyens de créer un sentiment de confiance par procuration .
(Tiré de l'ABC de la consommation responsable)
Laure Varidel (très impliquée dans le commerce équitable) dit `` qu'acheter c'est voter``...on doit reconnaître que nos choix ont des répercussions sur bien des personnes et aussi très certainement sur l'environnement . Toutefois , en contribuant à faire rouler l'économie , le geste de consommer est perçu comme positif . La surconsommation est rarement mesurée dans ses conséquences . La logique de la consommation , c'est de rendre périmé le plus rapidement possible ce qui a été acheté . Le consommateur est donc voué à une continuelle insatisfaction...

Collecte du **SAINT-DONAT**

bac brun chaque semaine

Jusqu'au 22 octobre 2004

COMPO RECYCLE

Les musées préservent le passé et notre équipe, l'avenir, AVEC VOUS !

Le bac bleu et la poubelle sont toujours ramassés en alternance.

Pour toute information :

1 888 482-6676

CLUB de PLEIN AIR de SAINT-DONAT
www.saint-donat.org/pleinair

En descendant nos rivières

Activités de juin. Vous connaissez tous la chanson : " Un mille à pied ça use, ça use… " Eh bien, 15 kilomètres en canot ou en kayak au fil de l'eau, ça n'use pas tellement l'embarcation mais ça requiert tout de même pas mal d'énergie et de persévérance, le tout agrémenté d'une bonne dose de bonne humeur.

Les deux excursions proposées par le club sur les lacs et rivières de notre région ont connu de beaux succès. Le 5 juin, une trentaine d'excursionnistes ont effectué la descente de la rivière l'Assomption à partir du lac du même nom jusqu'au pavillon d'accueil de Saint-Côme, porte d'entrée du secteur l'Assomption au parc national du Mont-Tremblant. Descente agréable, facile, ponctuée de quelques passages en eaux vives. Le tout s'est effectué en toute sécurité, dans un cadre enchanteur. Nous avons profité d'un soleil réconfortant qui s'est bien appliqué à faire ressortir toute la palette des verts tendres dont se pare la forêt à cette période de l'année. Le samedi 26, c'était l'occasion de notre quatrième descente annuelle de la rivière Pimbina. Cette année encore, nous sommes partis du camping Sigouin, au lac Lajoie, pour ensuite nous arrêter à la plage du lac Provost, question de pique-niquer " en famille ", aux abords du lac et sous un soleil de plomb. Malheureusement, l'arrivée des nuages est venue quelque peu gâcher la sauce.

Le passage du barrage à la route 125 (portage oblige) s'est ensuite effectué sans problème. Les excursionnistes se sont ensuite retrouvés en fin d'après-midi au parc des Pionniers pour déguster ce que d'aucuns considèrent comme les " meilleurs hot dogs au monde ". Le clou de la fête a évidemment été le tirage d'un superbe kayak récréatif, offert en collaboration avec Vienneau Sports. Merci à ce commanditaire ainsi qu'au dépanneur AtoutPrix (Pierre Forget) et à la firme Costco pour la " boustifaille ".Un sincère merci également à notre équipe chargée d'assurer la sécurité des embarcations sur le lac Archambault en fin de parcours (Jacques Deguire, Marcel Forget et les jumeaux Bertrand). Juin est déjà du passé. Espérons que l'été fera un petit arrêt chez nous.

Pour tout l'été, du tennis. On l'a déjà dit : on a plein d'activités à offrir au Tennis municipal Desjardins. L'ouverture " officielle " a eu lieu le samedi 3 juillet. Sandra Gagnon et son équipe ont alors proposé toute une panoplie d'activités pour la circonstance dont, entre autres, des matchs amicaux selon la formule Round Robbin. Soulignons l'apport significatif de la Caisse populaire avec ses prix spéciaux aux joueurs qui se distinguent. Tout au long de l'été, les amateurs de tennis pourront se joindre à la ligue de tennis ou encore participer à de simples rencontres amicales (mardi et jeudi, en soirée, de même que samedi et dimanche, en matinée). Des cours sont également offerts tant débutants ainsi qu'à celles et ceux voulant améliorer leur calibre de jeu.

Pour tout l'été, de la voile. Les amateurs de voile de la région sont conviés aux régates hebdomadaires qu'organise le club dans la baie du village, au lac Archambault. Départ à 14h tous les dimanches. Inscription préalable à la plage des planches à voile vers 13h.

Également du kayak et du vélo de montagne. Les kayakistes se donnent rendez-vous à 8h, le samedi matin au quai municipal du lac Archambault. De là, on décide de l'expédition du jour. Cette activité est offerte tant aux débutants qu'aux kayakistes plus chevronnés. Quant aux amateurs de vélo de montagne, l'heure et le moment du rendez-vous est fixé à 10h, le *dimanche*, chez notre ami Louis Jeannotte, des " Aventures Plein Air Saint-Donat ", 564, rue Principale (424-7155).

Il est recommandé de consulter notre site Web pour obtenir tous les détails concernant nos activités.

Festival de la Marche – 11 septembre 2004 – (à Saint-Donat): Le Club de plein air de Saint-Donat est fier d'annoncer que cet événement à caractère national jouit de l'appui de commanditaires prestigieux, tels la Banque Nationale du Canada, Villégiature La Réserve, Centre de ski Mont-Garceau, la Municipalité de Saint-Donat, le Parc national du Mont-Tremblant, la Manoir des Laurentides, le Métro Boucher etc. Tous les détails sur ce rendez-vous annuel des marcheurs et randonneurs du Québec et d'ailleurs sont disponibles sur le site www.saint-donat.org/festimarche2004

Jacques Cotnoir, Club de Plein Air de Saint-Donat

Photo du haut: la gagnante du kayak récréatif, Marie-Andrée Trudeau, en compagnie de Jacques Fournier (à sa droite) et de Pierre Bertrand et Jacques Cotnoir.

Photo du milieu: inauguration de la saison de tennis le samedi 3 juillet dernier.

Photo du bas: les cours ont débuté au Tennis municipal Desjardins. On voit l'instructeur Jimmy Oser (en haut à gauche) avec ses élèves Joël, William, Julien, Florent, Félix, Marilou et Valérie.

BIENVENUE À LA

Heureux d'être présent à Saint-Donat pour ce grand projet!

RADO, CORBEIL
Arpenteurs géomètres (S.E.N.C.)
18, St-Henri E
Ste-Agathe-des-Monts
326-0323

UN GRAND PROJET DONT NOUS SOMMES FIERS

Home hardware
960, Principale 424-3911

LEROUX BEAUDOIN HURENS & ASSOCIÉS INC.

Concepteurs de beauté

110, boul. Crémazie Ouest, bureau 220
Montréal
H2P 1B9

Téléphone : (514) 384-4220
Télécopieur : (514) 383-6017
Courriel: ing@lbha.net

PLACE PUBLIQUE

Nous avons contribué à faire de la Place publique un centre de renouveau

construction claude hayes
St-Donat
819-424-3327

HEUREUX D'AVOIR PARTICIPÉ À CE BEAU PROJET

GB Benoit
Groupe Benoit inc.
115, rue Laroche
Repentigny
(450) 582-2220

FIER FOURNISSEUR DE LA PLACE PUBLIQUE

PRO Rénovation

300 PERSONNES AU FEU D'ARTIFICE ANNUEL DE LA ST-JEAN AU DÉPANNEUR DU LAC CROCHE

Samedi le 26 juin dernier, le **DÉPANNEUR DU LAC CROCHE** présentait son feu d'artifice de la St-Jean pour une 4e année consécutive.

Quelque 300 personnes s'étaient donné rendez-vous pour l'occasion qui est devenue une tradition.

Christian et Nathalie vous remercient de vous être déplacés en si grand nombre. **Merci aux commanditaires suivants:** Distribution S.Lavoie, Maçonnerie Hen-Dic (Sylvain et Diane Henri), Excavations Beauséjour, Monsieur Fernand Boucher, Monsieur Michel Bertrand et le Paradis du Quad pour son implication à la sécurité et au bon déroulement lors des feux.

C'est un rendez-vous pour l'an prochain! BON ÉTÉ À TOUS !

464 Ch. St-Guillaume • St-Donat • 424-5577

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-669** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 concernant une modification des limites des zones P02-29 et H02-27.**

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro **04-669** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage nméro 91-351 concernant une modification des limites de zones P02-29 et H02-27.**

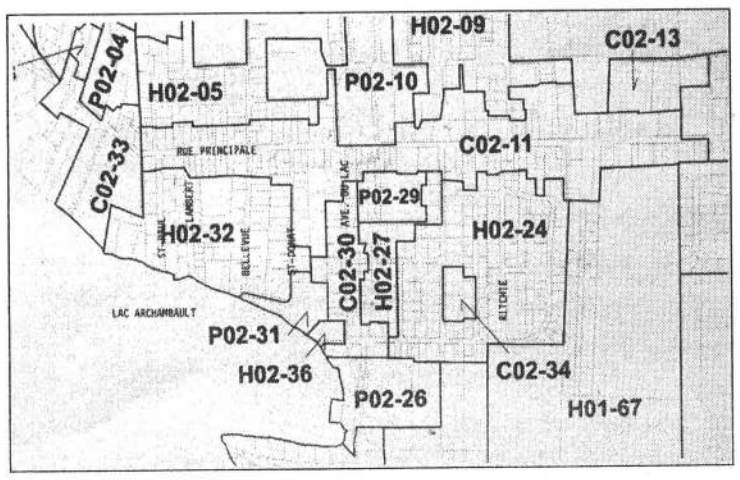
AVIS est par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-335 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 concernant une modification des limites des zones P02-29 et H02-27,** portant le numéro **04-669** et visant la modification du Règlement de zonage numéro 91-351, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q.,c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet de retirer le lot 28-1-41-6, rang 2, canton Lussier, qui est présentement dans la zone H02-27 pour l'inclure à la zone P02-29;

QUE ce règlement vise les zones H02-27 et P02-29;

QUE le plan ci-bas montre les zones concernées ainsi que les zones adjacentes:



Le règlement numéro 04-669 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004
Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier et directeur général

Et les gagnants des Méritas du secondaire cette année sont...

Les Méritas du secondaire à l'École Sacré-Cœur Nature Études de Saint-Donat ont été décernés les 16 et 17 juin. On a ainsi souligné, dans le cadre des après-midi Méritas, l'excellence du travail et l'amélioration significative des élèves des secondaires I et II.

En secondaire I : Prix du savoir vivre - Guylain Perreault; Prix pas de géant - Simon Papineau; Prix des commissaires - Joey Gauthier.

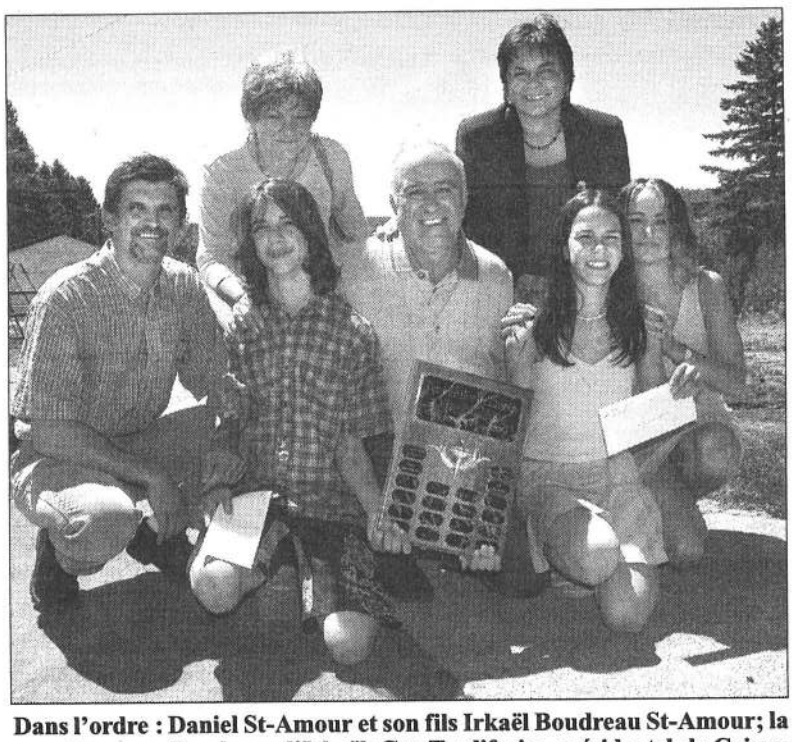
En secondaire II : Prix Claire Falardeau - Isabelle Normandeau; Prix pas de géant - Kevin Léveillé; Prix des commissaires - Lysandre Savard Beauchamp; Prix d'assiduité - Maxime Dufour; Prix " Personnalité féminine de l'année " - Stéphanie Paquin; Prix " Personnalité masculine de l'année " - Irkaël Boudeau.

Chaque élève du secondaire II a reçu un mousqueton gravé de l'inscription " École Sacré-Cœur, Nature Études, 2003-2004 ".

Nous remercions Mme Claire Forget qui octroie, depuis plusieurs années, la " Bourse Claire Forget " à l'élève de secondaire II qui se démarque par l'excellence de son français écrit et parlé. Nous remercions également les commissaires qui octroient un prix pour l'élève qui s'est fait remarquer par ses efforts soutenus et son amélioration constante.

Précisons enfin que la Caisse populaire de Saint-Donat, fidèle partenaire des Méritas pour l'ensemble des élèves de l'École Sacré –Cœur, souligne par une bourse les personnalités féminine et masculine de l'année. Les personnalités de l'année sont déterminées par le vote des élèves du secondaire II ainsi que par le vote de l'équipe école.

Louise Beaudry, directrice intérimaire



Dans l'ordre : Daniel St-Amour et son fils Irkaël Boudreau St-Amour; la grand-maman Boudreau d'Irkaël; Guy Tardif, vice-président de la Caisse; Louise Beaudry, directrice intérimaire des écoles de Saint-Donat; Stéphanie Paquin Desjardins et sa mère Caroline Paquin.

Qu'adviendra-t-il de la Casse-Gueule au Mont-Garceau?

Quiconque pratique le ski au Mont-Garceau connaît la Casse-Gueule, juste au-dessous des chaises doubles. Mais celles-ci ne sont plus là, et les habitués de la marche dans le coin l'auront remarqué. Les changements : plus de pylônes, plus de chaises, presque plus de traces du double dans la Casse-Gueule. Les personnes intéressées à offrir un cadeau original peuvent se procurer une ou plusieurs de ces bonnes vieilles chaises doubles, au coût de 100 $ chacune ou deux pour 150 $, en appelant Marcel Gauthier, au Mont-Garceau, au 424-2784. Pourquoi avoir enlevé ces chaises? À suivre.

À SAINT-DONAT C'EST LA PLACE POUR VOS REVÊTEMENTS DE SOL !

GRANDE QUANTITÉ EN STOCK DE:
Céramique et planchers flottants à partir de 1,59$
MAIS AUSSI:
Stores sur mesure pour l'habillage de vos fenêtres

350, Principale, St-Donat • 424-2929

ART BORÉAL

Art Boréal au fil des semaines

Le 24 juin, les membres de Art Boréal, de Saint-Donat, ont eu le privilège d'être les tout premiers à profiter de la nouvelle Place publique de Saint-Donat. Nous y avions rendez-vous pour peindre, pour présenter toiles et objets d'art aux gens qui circulaient dans les flaques de soleil ou se protégeaient des gouttes de pluie, selon l'heure de la journée. Les échanges entre participants et curieux étaient extraordinairement faciles et agréables.

Il faut dire que le contexte était spécial : des ouvriers déplaçaient des pierres, d'autres s'occupaient de la cascade d'eau; certains balayaient avec des souffleurs ou de gros balais ordinaires pendant que Serge Ritchie veillait à ses plantes et qu'un ou deux gros chiens tournaient autour des pattes des chapiteaux. C'était une journée de grand vent, rappelez-vous. Les employés de la municipalité étaient aimables et très tolérants. Bien sûr, je les soupçonne d'avoir fait des paris sur le temps que prendraient nos abris à s'envoler, mais l'atmosphère était vraiment bon enfant, faite de gentillesse simple. Merci beaucoup aux conjoints et amis aussi : Jean-Charles Aubin, Jean Poitras, Jean Charbonneau, Jacques Cotnoir et André Bazergui qui ont fouillé dans des sacs pleins de tubes en métal, transporté des roches, des planches et des caisses de lait, fixé des câbles ou pris des photos toute la journée. Olivier, le petit-fils de Madeleine Labelle, s'est offert pour jouer aux " legos " avec eux, et il a été accepté.

On aurait dit une chanson : " ... quand la maison est propre, tous les garçons y vont ". Le maire Pierre Pourdrier, nos deux députés et Jean Lafortune (grand patron du *Journal*) sont venus nous voir. Des touristes anglophones, des artistes d'autres régions du Québec, des visiteurs ou des membres d'Art Boréal qui ne pouvaient toutefois pas passer la journée avec nous sont venus " jaser un brin ". Personne ne se sentait captif d'un regard trop appuyé ou d'un dédale trop raisonné d'exposants. Alors les " Ah! C'est beau... " coulaient bien, comme la cascade où se sont déplacés, bien malgré nous, une ou deux fois nos piquets.

Justement, il a bien fallu quitter notre alcôve. Nous avons remis les pierres et les briques en place, ramassé les emballages de bonbons et le moindre papier, même les mégots abandonnés par les visiteurs et les passants. Eh oui, question de responsabilité et confiance car quel groupe pourra dire, comme nous, " nous étions là cette fois-là, la toute première, le 24 juin 2004 "? Qui aurait pu croire que la mise en place serait complétée à temps grâce à ce drôle de ballet qu'ont créé les ouvriers et les artistes sur la musique du vent qui montait " en fou " du lac? Dans le domaine artistique, lorsque nous parlons d'atmosphère, nous ne faisons que rarement référence au sens physique du terme. Nous pensons plutôt à une sensation à communiquer, à une tonalité. J'ai donc, pour toujours, gravée en moi, une image où tout n'est que mouvement, couleur et entraide.

C'est ça le sens de la Saint-Jean, et c'est peut-être pour cette raison qu'on est venu chercher chez nous Mireille Charbonneau pour participer, en costume d'époque, à la Fête du vieux marché de Saint-Denis-sur-le-Richelieu les 14 et 15 août prochain. Si Jean fixe bien les piquets de son abri, tout le monde s'arrêtera à sa table, vous pouvez en être certains, et elle volera encore la vedette! À bientôt.

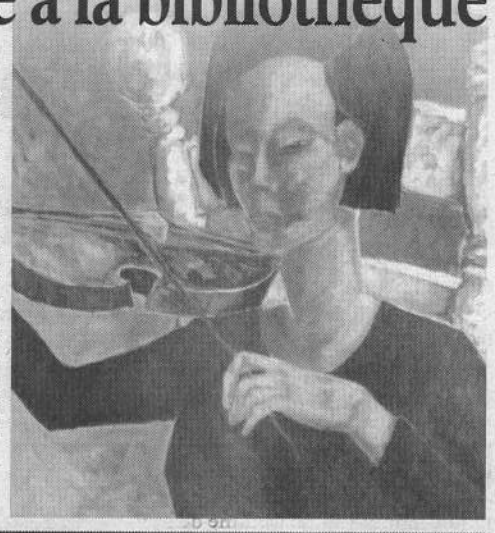
Nicole Lajeunesse, (819) 424-1912

Michou Valin, Huguette Tredemy et Maria Bazergui sous leur abri.

photo Jacques COTNOIR

Exposition sur le thème de la musique à la bibliothèque

Depuis le 16 juin et ce, jusqu'à la mi-septembre, l'artiste peintre Huguette Demarbre Issa expose une série d'œuvres sur le thème de la musique. Une activité inhabituelle : admirer les tableaux en écoutant la musique inspirée. À voir et à entendre, quoi!



Commission Coulombe...

suite de la page 7

tentiel récréotouristique de la forêt. L'aménagement multiressource de la forêt exigerait également de ces entreprises qu'elles planifient les coupes forestières, en tenant compte des multiples activités pratiquées par les nombreux adeptes de la forêt et des projets futurs que la communauté espère un jour y réaliser.

D'autres suggestions de Foresterie Saint-Donat visent à généraliser l'application des mesures d'atténuation des impacts des coupes forestières sur l'environnement, par des actions telles le nivellement des ornières laissées par le passage de la machinerie dans les secteurs de coupe, ou la disposition des déchets ligneux dans les aires d'ébranchage et d'empilement.

Tous les documents relatifs aux consultations, dont le mémoire de Foresterie Saint-Donat, sont disponibles au site de la Commission Coulombe : www.foret.qc.ca/index.htm.commission

FAITES DE LA MOTOMARINE CHEZ VOUS OU SUR VOTRE PLAN D'EAU PRÉFÉRÉ

à partir de 36.66$/hr (min. 3 hrs)

INCLUS: • motomarine • veste de sauvetage • Remorque

EN SUS: • assurances • essence et huile • taxes • guide si nécessaire

Aussi disponible: • chaloupe • moteur • ponton • bateau • kayak • v.t.t

SPORT & MARINE M.V. inc.

1108, Principale, St-Donat (819) 424-3433

Saint-Donat

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-668** intitulé **Règlement amendant la grille des usages et normes du Règlement sur le zonage numéro 91-351 étant son annexe "B".**

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro **04-668** intitulé **Règlement amendant la grille des usages et normes du Règlement sur le zonage numéro 91-351 étant son annexe "B"**

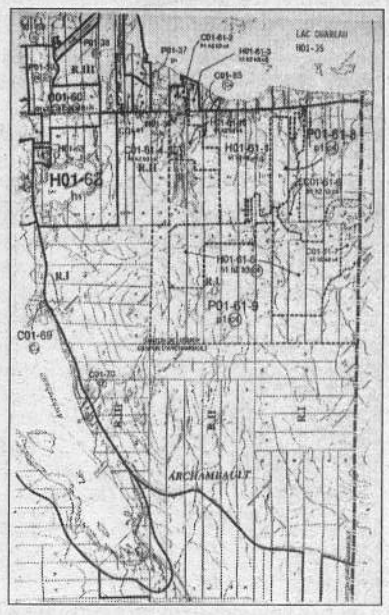
AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-334 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement amendant la grille des usages et normes du Règlement sur le zonage numéro 91-351 étant son annexe "B"**, portant le numéro **04-668** et visant la modification du Règlement de zonage numéro 91-351, tiendra son assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q.,c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet de modifier le nombre de logements autorisés par bâtiment dans le secteur de La Réserve;

QUE ce règlement vise les zones suivantes: C01-61-2, H01-61-3, C01-61-4, H01-61-5, C01-61-6, C01-61-7, H01-61-10 et C01-61-11;

QUE le plan ci-bas montre les zones concernées ainsi que les zones



Le règlement numéro 04-668 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

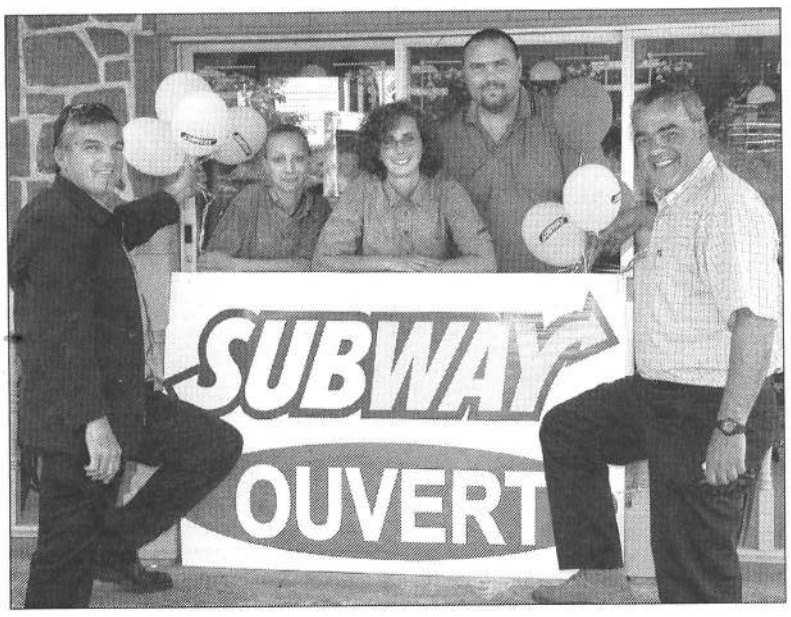
QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004
Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier et directeur général

Ouverture officielle du Subway à St-Donat

Rue Principale, à Saint-Donat, ouvrait un tout nouveau restaurant Subway juste à temps pour les fêtes de la St-Jean le 23 juin. Pour l'occasion, le maire Pierre Poudrier(à gauche) et le conseiller Steven Hayes (à droite) assistaient à l'inauguration officielle en compagnie de Marie-Rose Lasalle, employée, Caroline Fortin et Claude Poirier, copropriétaires. Photo ALTITUDE



J.P. SERVICE
RÉPARATION D'ÉLECTROMÉNAGERS
(819) 424-4067

Inauguration du Monde du dollar + rue Principale

C'est le 23 juin dernier, à la veille de la Fête nationale, qu'avait lieu l'inauguration officielle du nouveau commerce Le Monde du dollar + à Saint-Donat. À cette occasion, le maire Pierre Poudrier s'est joint au propriétaire Paul Périard pour procéder à la traditionnelle coupe du ruban en présence des conseillers Steven Hayes et Serge St-Georges et des premiers clients. Photo ALTITUDE

AVIS PUBLIC

Saint-Donat

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-672** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 concernant les projets intégrés d'habitation.**

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro **04-672** intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 concernant les projets intégrés d'habitation.**

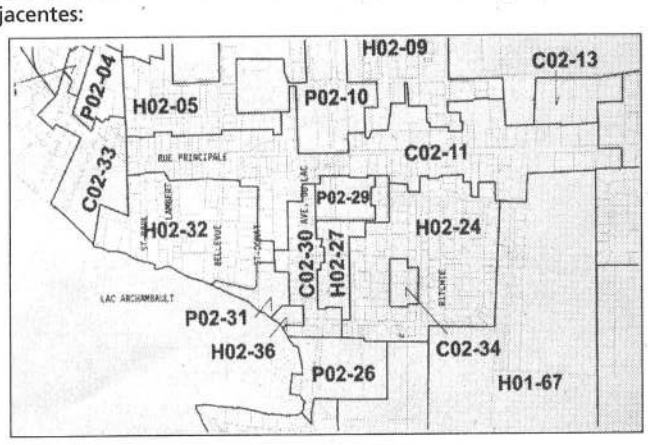
AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-333 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement amendant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 concernant les projets intégrés d'habitation**, portant le numéro **04-672** et visant la modification du Règlement de zonage numéro 91-351, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du Conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet d'établir des normes visant les projets intégrés d'habitation;

QUE ce règlement vise les zones C02-30 et H02-32;

QUE le plan ci-bas montre les zones concernées ainsi que les zones adjacentes:



Le règlement numéro 04-672 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004
Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier et directeur général

Journée d'initiation à la pêche au lac Sylvère

L'Association des propriétaires du lac Sylvère accueillera le samedi 10 juillet, au Centre communautaire Roger-Wolfe au lac Sylvère, une cinquantaine de jeunes filles et garçons pour une journée d'initiation à la pêche dans le cadre d'activités spéciales du programme *Pêche en herbe.*

Initié par la Fondation de la faune du Québec pour favoriser la relève à la pêche, ce programme reçoit la collaboration de la Société de la faune et des parcs du Québec et le soutien financier des marchands Canadian Tire, premiers partenaires du programme *Pêche en herbe.*

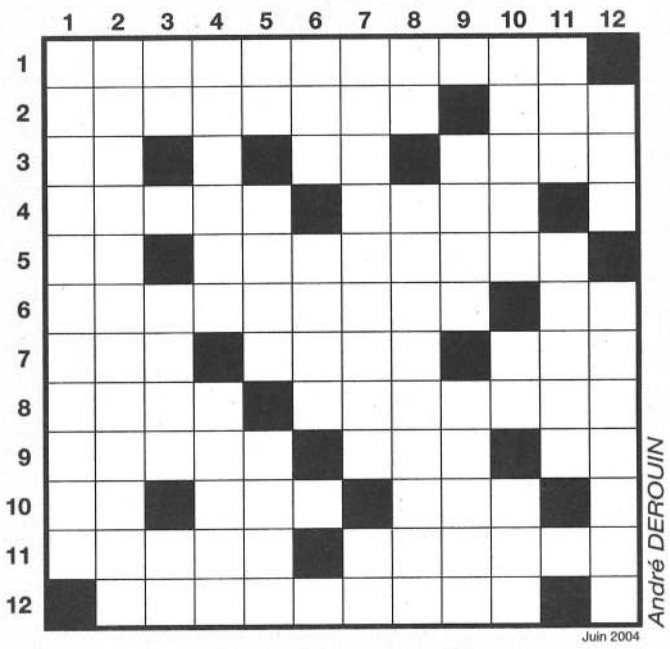
Soulignons que l'activité, offerte par l'Association des propriétaires du lac Sylvère inc., a été sélectionnée parmi les projets offrant le meilleur encadrement et les meilleures activités de formation auprès des jeunes adeptes de la pêche. Avec l'autorisation de la Société de la faune et des parcs du Québec, chaque jeune pêcheur recevra un certificat *Pêche en herbe* qui lui tiendra lieu de permis de pêche aux espèces autres que le saumon atlantique jusqu'à ce qu'il atteigne 18 ans.

Ce certificat a l'avantage de permettre l'accès à la pêche aux enfants dont les parents ne pêchent pas, car les jeunes qui ont le plaisir d'avoir des parents pêcheurs peuvent déjà pêcher sous le permis familial, sans coût supplémentaire. Pour recevoir ce certificat, le jeune doit avoir suivi la formation *Pêche en herbe*, soit une demi-journée de sensibilisation et d'information sur la faune aquatique et la pêche et une demi-journée de pêche.

Toujours pour faciliter son retour à la pêche, chaque jeune recevra un ensemble de pêche pour débutant. C'est d'ailleurs Bertrand Poirier, du Canadian Tire de Ste-Agathe, qui a fourni à l'Association des propriétaires du lac Sylvère le nombre d'ensembles nécessaires pour remettre aux jeunes participants à l'activité. Pour M. Poirier, " en tant que chef de file dans l'offre d'équipements de pêche dans tout le Québec, c'est avec un réel plaisir que les marchands Canadian Tire s'associent à un programme bien structuré qui a fait ses preuves et qui permet de faire connaître la pêche aux jeunes, et que nous participons à la formation d'une relève en matière de pêche au Québec. L'activité *Pêche en herbe* est dans la lignée des préoccupations de Canadian Tire à l'égard de l'épanouissement de la jeunesse. "

Réal Beaudoin, président, Association des propriétaires du lac Sylvère

ALTITUDE-EN-CROISÉ



Juin 2004

André DEROUIN

HORIZONTALEMENT

1. Municipalité de Lanaudière.
2. Assemblage de pièces formant l'ossature d'un objet – Trou mural.
3. Deux – Tour – Ceintures.
4. Très petite personne – République d'Irlande.
5. Terre-Neuve – Polygone à trois côtés.
6. Époumonée – Consonnes jumelles.
7. Certain – Organe de la vue – Source d'énergie.
8. Rides – Os situé au milieu de la face antérieure du thorax.
9. Âcre – Le moi – Xénon.
10. Voyelles jumelles – À la fin de la messe – Grison.
11. Choisir – Attacher solidement.
12. Accolades.

VERTICALEMENT

1. Municipalité de Lanaudière.
2. Qui a la forme d'un triangle.
3. Éminence – Filin de retenue d'une mine immergée – Institut de technologie.
4. Lavallières – Couper.
5. Note – Groupe de trois – Individu.
6. Enduit pour protéger du feu – Atolls.
7. Inexistence – Mesure du temps.
8. Voyelles jumelles – Qui manque d'élégance.
9. Céréale – Irrégularité dans la veinure de certains bois.
10. Inventeur de la dynamite – Pronom personnel – Légumineuses.
11. Mèche de cheveux – Mâchoires à vis.
12. Levant – Excroissances anormales du corps.

La solution du mois de juin

F	E	T	E	D	E	S	P	E	R	E	S
L	A	N	A	U	D	I	E	R	E		I
E	U		U	P	E	R	I	S	E	R	
U		U		E	N		G	E	L	E	R
R	A	L	E	R		U	N	A	U	S	
D	E	C	U		A	R	E	U		P	Q
E	R	E		P	I	E	S		F	E	U
L	A	R	D	O	N	S		V	I	C	E
I	T	E		I	E		A	I		T	L
S	I		I	R		A	M	A	R	I	L
E	O	L	I	E	N	N	E		I	V	E
	N	A	I	S	E	E	N	T		E	S

La St-Jean fêtée sous le chapiteau à NDM

C'est à la halte routière régionale de Notre-Dame-de-la-Merci que les festivaliers ont eu l'occasion de célébrer la Fête nationale du 24 juin sous le chapiteau, avec animation musicale et service de bar et de pique-nique. Pour l'occasion, un citoyen de la municipalité, bon mécanicien à ses heures à Notre-Dame-de-la-Merci, M. Claude Boucher, exposait une kyrielle de machineries agricoles, toutes en fonction, et dont l'une date de 1890. Ce qui a attiré l'attention des citoyens participant à la fête. Photo ALTITUDE

Exposition concours à NDM

Félicitations aux gagnants de l'exposition concours des 26 et 27 juin qui a eu lieu à L'église de Notre-Dame-de-la-Merci : 1er prix à Renée Payette; 2e prix à Jacqueline Rousseau; 3e prix à Suzanne Béland. Le prix choix du public est allé à Muriel St-Charles. Félicitations également à Fernand Toutant, de St-Jacques, qui a gagné le tableau de l'artiste H. Béer intitulé Le masque.

Cette exposition, organisée par la Maison des arts et de la culture (MAC) NDM, a été possible grâce à la coopération de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Merci à l'occasion du 100e anniversaire du diocèse de Joliette dons nous faisons partie. Remerciement à M. Claude Cousineau, député de Bertrand, pour sa contribution généreuse, ainsi que Mégaglisse enr.

La MAC NDM reçoit toujours des dons dans le cadre de sa campagne de financement. Un reçu pour don de charité vous sera remis. Vous avez des suggestions d'activités à nous proposer? N'hésitez pas à nous en faire part. Il reste encore des places disponibles pour l'exposition collective sur le thème Le Médiéval. Nous recevons également des dossiers d'artistes en tout temps.

Hélène Béland-Robert, vice-présidente de la MAC; Chantal Mailloux, de la MAC; Renée Payette; Suzanne Béland ainsi que les deux juges, Micheline Racette Vallières et Mme Lévesque.

Le message du maire de NDM

Ronald KENDALL

Chers amis,

Il y a quelques semaines, nous recevions la directrice générale du réseau des services des bibliothèques publiques de Laurentides-Lanaudière, Mme Turnbull, qui a participé en quelque sorte à l'évaluation annuelle de l'ensemble des réalisations et des activités de notre bibliothèque. Cette rencontre fort agréable a eu lieu avec la participation de Mme Cécile Lavoie, conseillère responsable, ainsi que Mme Ginette Cameron, la responsable de la bibliothèque Notre-Dame-de-la-Merci.

Je suis très heureux de vous transmettre les félicitations de la part de la haute direction quant au rendement de notre bibliothèque et quant au maintien impeccable des lieux et au service aux usagers et ce, grâce à votre participation soutenue et au support que les usagers apportent à notre responsable et ses bénévoles. Bref, une note d'*excellence* bien méritée. Bravo!

Dans un tout autre ordre d'idées, je vous parle encore de ces actes de vandalisme gratuits perpétrés contre la salle communautaire au village. En effet, le 16 mai dernier, nous nous sommes fait voler les drapeaux qui étaient fixés aux mats face à la salle communautaire. S'ils n'ont pas été remplacés rapidement, ce n'est pas par négligence mais par choix d'attente d'en fixer de nouveaux à l'approche des fêtes des Québécois et du Canada.

De plus, depuis la fin de l'hiver, ces vandales ont entrepris de briser, d'arracher littéralement le revêtement de vinyle qui recouvre l'arrière du bâtiment. Mais qu'à cela ne tienne, nous procéderons sous peu à l'installation de caméras de surveillance vidéo afin de pouvoir transmettre à la Sûreté du Québec les preuves et l'identité des malfaiteurs. Les abords de l'hôtel de ville et de la bibliothèque seront munis d'équipements de protection. Il est pénible de constater que même dans notre petit village de campagne, nous connaissions, grâce à quelques individus sans respect, à l'esprit destructeur, des gestes disgracieux de la sorte. J'ai peine à croire qu'ils puissent toujours poursuivre leurs méfaits sans que personne ne puisse les reconnaître formellement, les attraper et les remettre entre les mains de la justice. Allons-nous attendre les bras croisés que tout ce qui nous appartient et qui nous entoure soit couvert de graffitis, de peinture ou encore démoli par une poignée de délinquants? Ensemble, rétablissons la " paix " dans notre communauté.

En vrac Vous avez des travaux à faire et avez besoin d'aide? Communiquez avec le CLSC Matawinie. Le service est là pour vous, et on pourra vous indiquer la personne qui cherche un emploi d'aide générale et ce, à coûts modiques.

Vous avez des choses à brûler? Procurez-vous un permis de brûlage, c'est gratuit et sécuritaire.

Si vous adressez une demande à la municipalité, toujours le faire par écrit; nous y porterons toute l'attention requise. Nous apprécions vos commentaires, négatifs ou positifs.

Félicitations à ceux et celles qui ont commencé à remplir leur bac bleu (recyclage). N'oublions pas qu'à NDM, nous recyclons, c'est tellement plus écologique et rationnel!

Rappel : les bureaux municipaux seront fermés durant les deux semaines de vacances de la construction. Bonnes vacances à tous.

Saint-Donat

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-676** intitulé **Règlement modifiant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour permettre l'aménagement de lac artificiel.**

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être untéressées par le projet de règlement numéro **04-676** intitulé **Règlement modifiant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour permettre l'aménagement de lac artificiel.**

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-331 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement modifiant le Règlement sur le zonage numéro 91-351 pour permettre l'aménagement de lac artificiel,** portant le numéro 04-676 et visant la modification du Règlement de zonage numéro 91-351, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du Conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q.,c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet d'établir des normes visant l'aménagement de lac artificiel;

QUE ce règlement vise tout le territoire de la Municipalité de Saint-Donat;

Le règlement numéro 04-676 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004.
Jean Robidoux
Secrétaire-trésorier et directeur général

Saint-Donat

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro **04-677** intitulé Règlement modifiant le Règlement de construction numéro 91-353 concernant les lacs artificiels.

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement numéro 04-677 intitulé **Règlement modifiant le Règlement de construction numéro 91-353 concernant les lacs artificiels.**

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 04-06-332 à sa session du 23 juin 2004, d'un projet de règlement intitulé **Règlement modifiant le Règlement de construction numéro 91-353 concernant les lacs artificiels**, portant le numéro **04-677** et visant la modification du Règlement de construction numéro 91-353, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 juillet 2004 à compter de 19h30, à la salle du Conseil située au 510, rue Desrochers, à Saint-Donat, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q.,c.A-19.1);

QUE le règlement a pour objet d'établir des normes visant l'aménagement de lac artificiel;

QUE ce règlement vise tout le territoire de la Municipalité de Saint-Donat;

Le règlement numéro 04-677 complet peut être consulté à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers, aux heures régulières de bureau;

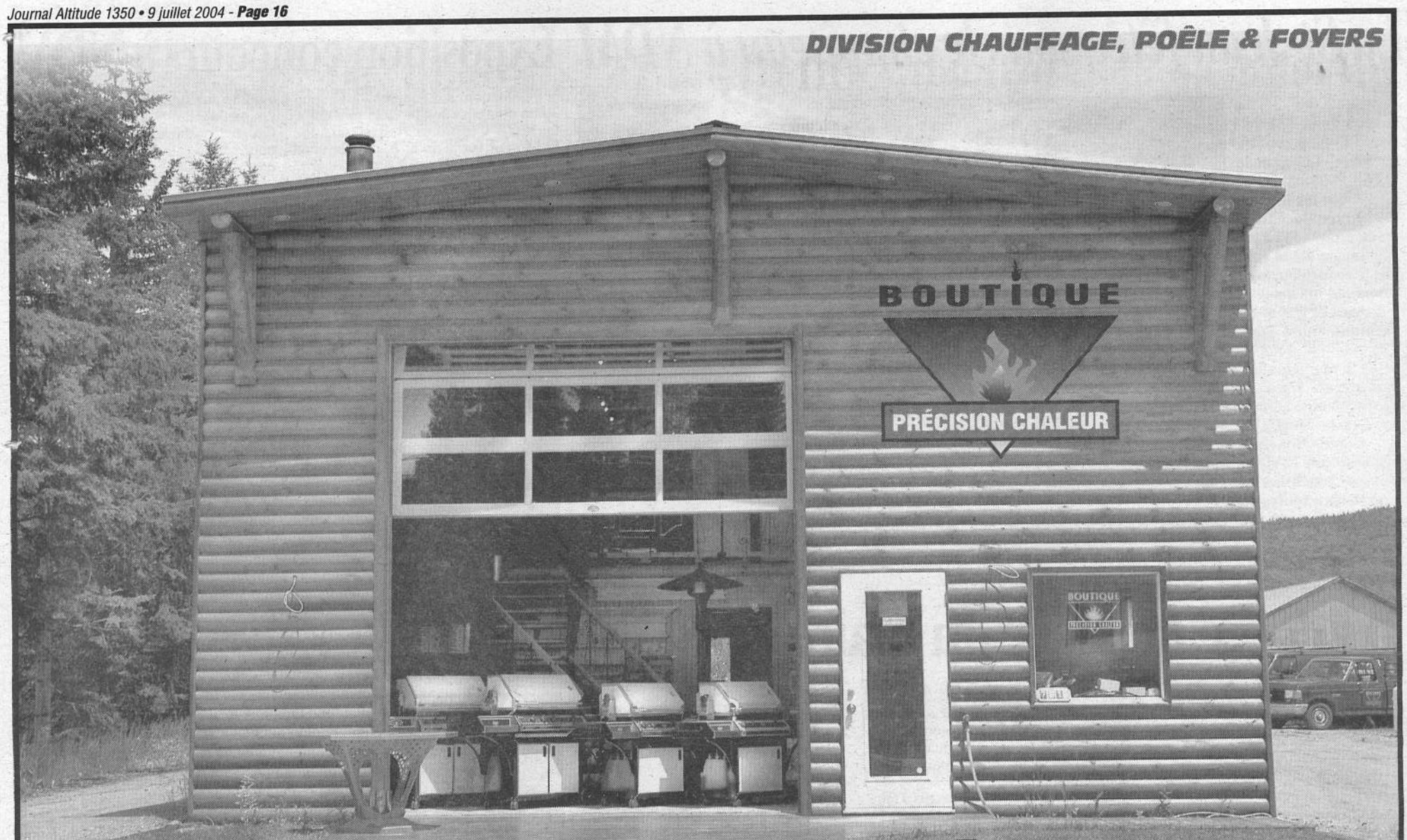
QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible dès maintenant pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Saint-Donat, MRC de Matawinie, ce 1er juillet 2004.
Jean Robidoux
Secrétaire-trésorier et directeur général

DIVISION CHAUFFAGE, POÊLE & FOYERS



Nous vous invitons à passer nous voir avec vos projets

NOUVEAU GAZ PROPANE

• Maisons neuves • Modifications • Rénovations • Améliorations

BIENVENUE À TOUS VOS PROJETS DE CONSTRUCTION

VENTE ET ACHAT D'USAGÉS

La technique et la technologie à l'avant-garde de votre confort !

DES CONSEILS D'EXPERTS

Nous pouvons régler tout problème d'inspection d'assurance

POÊLES • FOYERS CHEMINÉES

BOIS • GAZ GRANULES • HUILE

Bienvenue au gens de Chertsey, Entrelacs St-Faustin et Tremblant

NOUVEAU

Congélateur, poêle, frigidaire, lampe murale, plafonnier, chasse & pêche au gaz

BOUTIQUE

PRÉCISION CHALEUR

RBQ 8227-2436-24

781 Principale, St-Donat

precisionchaleur@bellnet.ca

À deux pas au nord du METRO

424-4526

OUVERT DE 8h à 5h du lundi au samedi

Michel Charette, *propriétaire*

Fait amérindien à la Maison des arts et de la culture de NDM

L'exposition *Fait amérindien*, la première de la nouvelle saison culturelle à la Maison des arts et de la culture de Notre-Dame-de-la-Merci, aura été un franc succès. Réunissant des artistes autochtones et non autochtones, cet événement interculturel aura permis, durant tout le mois de mai, de créer une belle et saine ouverture entre générations et communautés diverses.

Le 15 mai particulièrement avait lieu le vernissage de cette exposition haute en couleurs où plusieurs artistes professionnels y exposaient. On a pu en effet y admirer l'œuvre de Ginette Aubin à travers ses gravures inspirées des pétroglyphes de ses ancêtres. Plusieurs ont aussi grandement apprécié le travail de l'artiste autochtones Dolorès Contré Migwam, peintre sur tissu, qui a présenté un calendrier amérindien basé sur les saisons. Le peintre Richard Doyle, artiste autochtone lui aussi, a offert, pour sa part, des paysages splendides, peuplés d'animaux de la forêt.

Lise Bélanger, de NDM, a posé devant les yeux des visiteurs curieux des capteurs de rêves à la facture tout à fait originale. De son côté, Michel Massicotte n'a pas manqué d'impressionner par ses œuvres délicates placées sous verre; l'artiste est sculpteur sur bois de cerf et d'orignal. Finalement, Dominique Rankin, algonquin bien connu de la région, y présentait une collection d'objets divers fabriqués par les membres de sa communauté.

Les jeunes aussi

Associés à cet événement, les élèves de deux écoles lanaudoises, une soixantaine en tout, se sont aussi illustrés avec des travaux d'art plastique inspirés de l'art autochtone. Ces artistes en herbe venaient des écoles Havre-Jeunesse, de la Commission scolaire des Samares, et Jean-Baptistes Meilleur, de la Commission scolaire des Affluents.

La conseillère municipale de NDM, Cécile Lavoie, s'était déplacée pour aller saluer les artistes ce jour-là. Elle s'est adressée au public présent et a invité les intéressés à revenir à la Maison des arts et de la culture de NDM. Quelque 120 personnes étaient venues visiter *Fait amérindien*, dont plusieurs en provenance du Manoir des Laurentide, à Saint-Donat, qui ont apprécié l'accueil chaleureux qui leur était réservé.

Pour clôturer l'événement, une agréable surprise attendait les visiteurs. Le groupe Ashukan, formé d'Isabelle Courtois et de Jean-Pierre Fontaine, ont chanté leurs plus belles mélodies en français et en montagnais.

Le groupe Ashukan entouré de Vicky Robichaud, Jean-Sébastien Allard et Mme Cécile Lavoie.

Une exposition des jeunes fort courue à Entrelacs

Près de 300 parents, amis et admirateurs des oeuvres de bandes dessinées des jeunes élèves de Notre-Dame-de-la-Merci et d'Entrelacs s'étaient donné rendez-vous le mercredi 9 juin dernier à la salle communautaire d'Entrelacs. Les jeunes artistes en herbe, avec le support de leurs enseignants, en ont mis plein la vue et ont déployé tout leur savoir-faire dans le monde de la BD qu'ils apprennent dans le cadre de leurs cours réguliers, développant ainsi non seulement leurs talents artistiques mais aussi leur façon de s'exprimer littérairement via un médium inusité. On peut d'ailleur visiter le site Internet dédié à cette nouvelle façon de faire dans le domaine de l'éducation, unique au Québec, à l'adresse suivante: www.jeunesartistes.ca. Dans la photo, on reconnaît, de gauche à droite, les enseignants des deux écoles de NDM et d'Entrelacs: Johanne Légaré; Marie-Pierre Lanoue; Stéphan Archambault, bédéiste; Francine Lacombe; Manon Levac; Daniel Daoust, directeur des écoles de NDM, Entrelacs et Chertsey à la Commission scolaire des Samares, et Nathalie Boyer. Photo ALTITUDE

HORAIRE:
LUNDI: 9h à 12h et 13h à 18h
MARDI: 9h à 12h et 13h à 18h
MERCREDI: FERMÉ
JEUDI: 9h à 19h
VENDREDI: 9h à 20h
DIMANCHE: 10h à 12h et 13h à 17h

Ludwicka Jadwiga Pharmacienne Chertsey

7320-C, rte 125
Chertsey
(450) 882-2948

À ne pas manquer : les visites de jardins le 31 juillet

La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO) invite tous les intéressés à visiter cinq jardins privés exceptionnels à Saint-Donat le samedi 31 juillet, en après-midi. On se procure l'itinéraire et on paie son entrée la journée même, entre 13h et 15h, à la Maison de la culture, 510, rue Desrochers.

" Le coût? Ridicule! Gratuit pour les membres de la SHEDO, 5 $ pour les non-membres ", fait remarquer la présidente Line Pagé. On pourra ainsi parcourir les jardins sélectionnés jusqu'à 17h. À noter que l'événement se tiendra même s'il pleut, à moins d'un orage violent. Prévoyez des vêtements adéquats. Renseignements : Monique Demarbre au 424-3989.

MONUMENTS
Qualité garantie
J.H. Vanier
& Fils inc.
3 générations
UNE FAMILLE AU SERVICE DE VOTRE FAMILLE
36, rue Ste-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
326-3322

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

OISEAUX: 3 lettres

Buse, Canard, Carouge, Corbeau, Corneille, Duc, Eider, Épervier, Faucon, Geai, Héron, Huard, Hirondelle, Junco, Merle, Moineau, Oie, Paruline, Pie, Roitelet, Rossignol, Sittelle, Sterne, Vacher

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	A	C	H	E	R	E	N	R	E	T	S
2	E	F	H	U	A	R	D	R	E	D	I	E
3	G	A	E	E	D	U	C	E	P	E	E	O
4	U	U	R	S	I	O	N	R	L	R	I	C
5	O	C	O	U	R	I	O	L	O	E	O	N
6	R	O	N	B	L	I	E	S	L	R	P	U
7	A	N	E	U	T	D	S	L	N	C	I	J
8	C	A	R	E	N	I	E	E	I	A	E	G
9	U	A	L	O	G	T	I	M	E	R	L	E
10	P	E	R	N	T	L	D	R	A	N	A	C
11	T	I	O	I	L	M	O	I	R	E	A	U
12	H	L	S	E	R	E	I	V	N	E	P	E

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

LE COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE REMERCIE LES COMMERÇANTS SUIVANTS POUR LEUR PARTICIPATION

Garage Le Spécialiste
Vienneau Sports
Variétés St-Donat
Centre de Location St-Donat
Centre équestre de la Rivière Noire
Pizzeria St-Donat
Club de Golf
Impression Altitude
Domaine Pêcheur Tremblant
Location RayBen
ReMax
Duo Design
Motel St-Amour
Machinneries Spinner
Boulangerie St-Donat
Services de Voyages Inter Intra
Boni Soir Ultramar
Buanderie du village
Cuisto du Nord
Excavations Lambert
Électricien Sylvain Turbide
Raymond & Sigouin notaires
Manoir des Laurentides
Inter Pompe
Dépanneur Atout Prix
Julie Joanis, pharmacienne
Resto Le Coin
Restaurant Chez Hayes
Centre de pompes Barbeau et Garceau
Construction Christian Issa
Caisse populaire Desjardins
Chevaliers de Colomb
Crémerie St-Donat
Pro
La Cuillère à Pot
Rembourrage St-Denis
Garage Y. Miron
Mécanique LPG
Sport Marine M.V.
Chambre de commerce
Dépanneur Lac Croche
Influence Coiffure
Sylvain Laporte
Couvre-Planchers Laforest
Bistro St-Jude

Saint-Donat
Le Journal Altitude 1350
MOLSON DRY
Québec

ARCHITECTE

ANDRÉ LÉONARD O. A. Q.
ARCHITECTE

15 CHEMIN ST-GUILLAUME ST-DONAT 819-424-5781
51 AVE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-581-7845

ARPENTEUR

ALAIN CLEC'H
Arpenteur-Géomètre — Québec Land Surveyor
Ouvert du lundi au vendredi : 9 h 00 à 17 h 00
Le samedi : 9 h 00 à 14 h 00
519, Principale
St-Donat, Qué. J0T 2C0
Bur. : (819) 424-2815/3519
Fax : (819) 424-5478

ASSURANCES

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière
C.d'A.Ass

ASSURANCES Lafrenière et St-Amour Inc. COURTIERS

617, rue Principale • Saint-Donat
(819) 424-3115
Sans frais: 1-888-791-3115
Télécopieur: (819) 424-7251

ING ASSURANCE

Vézina, Forget et Associés Inc
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
327, rue Principale
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2311
Fax: (819) 424-5362

AVOCATS

DUNTON RAINVILLE
AVOCATS

Poursuivant la pratique de

Coutu Bastien & Associés
Avocats

422A, rue Principale
Saint-Donat J0T 2C0
Téléphone : (819) 424-2132
info@duntonrainville.com

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTRÉAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, CGA
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
CGA

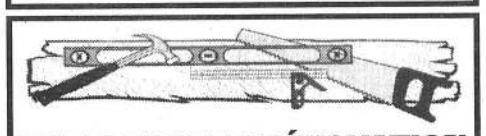
1960, boul. de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle (Québec) J8B 2N5
Téléphone: (450) 229-2346
Télécopieur: (450) 229-1055
Courriel: yvesdecarufel@qc.aira.com

1600, Henri-Bourassa Ouest, Suite 414
Montréal (Québec) H3M 3E2
Téléphone: (514) 331-4877
Télécopieur: (514) 331-9340

472, rue Principale
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3135

CONSTRUCTION

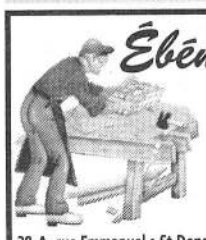
CONSTRUCTIONS UNI-FORME INC
Rénovation générale
Spécialisé en coffrage de tous genres
Résidentiel - Industriel - Commercial
Gratien Ouellet, prés.
Tél. : 819 424-3411
Fax : 819 424-3366
Cell. : 514 820-2562
18, Chemin Lebrun, Saint-Donat Québec J0T 2C0
R.B.Q. : 8242-3849-45
www.optilog.com/uni-forme



ENTRETIEN ET RÉNOVATION
Gestion de projet
Frédéric St-Onge
Tél.: (819) 424-3810
Paget: (514) 741-8851

ÉBÉNISTE

Ébénisterie Jarry



- *Armoires de cuisine*
- *Portes d'armoires sur mesure dans toutes les essences*
- *Vanités*
- *Moulures*
- *Ogees*
- *Manteaux de foyer*
- *Meubles*
- *Articles de bois pour peinture artisanale*

38-A, rue Emmanuel • St-Donat
(819) 424-1378

ÉLECTRICIEN

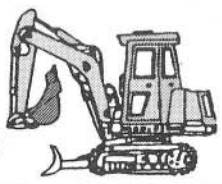
Tél.: 424-5599
Gaston Blais
ENT. ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat inc.
Bernard Lambert RBQ: 2626599116
SPÉCIALITÉ:
Installation de fosses septiques

Enlèvement de la neige
(819) 424-2821
418, rue Du Collège
C.P. 305, St-Donat

MINIS PELLES HYDRAULIQUES J.L. enr
Jean Léveillé, prop.
- **Terre**
- **Gravelle**
- **Pierre**
- **Drainage**
- **Terrassement**
- **Camion 6 roues**



(819) 424-3095
SAINT-DONAT J0T 2C0

LES EXCAVATIONS ARCHAMBAULT INC.
Licence RBQ : 8304-5096-49
Daniel Archambault, prés.
Tél. : (819) 424-1559
Téléc. : (819) 424-4670
- *Pelle hydraulique*
- *Rétrocaveuse*
- *Niveleuse*
- *Camions*

Résidentiel & Commercial
excavation.archambault@st-donat.com
2095, route 125, Notre-Dame-de-la-Merci (Québec) J0T 2A0

INGÉNIERIE

MLC associés experts conseils
Experts conseils en ingénierie
Génie municipal
Structure
Mécanique
Électricité
- **Laval:** 1200 boul. Chomedey, #950 / Tél.: (450) 687-7077
- **Montréal:** 400 av. Laurier ouest, #400 / Tél.: (514) 948-6105
- **Joliette:** 440, rue de Lanaudière / Tél.: (450 752-2609

Robert N. Cloutier, ing. président
St-Donat / (819) 424-4877

MASSOTHÉRAPEUTE

Kinésithérapeute Massothérapeute
André Lavoie
Service de soins à domicile
- Massage thérapeutique
- Douleur dû aux accidents de travail
- Surutilisation musculaire
- Courbatures liées au stress

Sur rendez-vous: **(514) 921-4751**
(819) 424-4512

NOTAIRE

Me RAYMOND M. SIGOUIN
L.L.B., D.D.N.
Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
L.L.L., D.D.N.

RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

PEINTRE

LES ENTREPRISES GÉRALD COMTOIS INC.
Entrepreneur - Peintre
Tél.: 819-424-3761
Cell.: 514-594-1263
Fax: 450-471-9247
« Licence RBQ: 1643-4979-88 »

PHARMACIE

Julie Joanis
PHARMACIENNE
398, rue Principale, St-Donat (Qc) J0T 2C0
Téléphone : (819) 424-2626
Heures d'ouverture
Lundi au jeudi: 9h à 17h30 • Vendredi: 9h à 19h30
Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 10h à 16h
ASSOCIÉE À Obonsoins

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES

Résidence *Manoir St-Donat*
Pour un chez-soi sécuritaire et chaleureux
Résidence pour retraités autonomes
600, rue Desrochers, St-Donat J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2200
Fax: (819) 424-2734
PIERRE POUDRIER, prop.

SERVICES

POLARIS®
L'Évasion Plein Air
VENTE ET SERVICE
LOCATION
MOTONEIGES • VTT
CENTRE DE LOCATION ST-DONAT
659 Principale Tél.: 424-2124 • Fax:424-9908 Saint-Donat

CENTRE DE LOCATION
DÉPOSITAIRE WHITE
ST-DONAT
LOCATION D'OUTILS
VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES
Tél.: 424-2124 • Fax:424-9908
659 Principale Saint-Donat

MD
LES MOTS SANS MAUX
TRADUCTION • ADAPTATION • RÉDACTION
MIMI B. DUFRESNE
819-424-3894
mimiast-donat@sympatico.ca

Pour une plus grande sécurité en auto

Le 29 mai dernier, sous le vent et par temps froid, s'est tenue la clinique annuelle de vérification de sièges d'auto d'enfants. Au total, 26 vérifications ont été effectuées. Les parents et grands-parents ont ainsi reçu toute l'information requise à la sécurité de leurs enfants. La tenue de cette clinique a été rendue possible grâce au partenariat de la SQ Matawinie, le CPE La Chenille, Liaison Enfance et le CSSS Matawinie. En plus de la clinique annuelle, les partenaires se sont impliqués au CPE La Chenille le 4 juin dernier en vérifiant 38 sièges d'auto d'enfants. Rappelons qu'il est possible d'emprunter un siège d'enfant en contactant Suzanne Charbonneau, de Liaison Enfance, au 424-4330. On voit ici la mascotte de la Sûreté Polix, une intervenante de La Chenille Karine Levert, une représentante du CSSS Matawinie Dominique Venne et le sergent Gaston Simard entourant une citoyenne avec ses deux enfants.

Direction intérimaire au Service des loisirs sportifs et culturels

Mme Sophie Charpentier, direstrice du Service des loisirs sportifs et culturels de la municipalité de Saint-Donat, sera en congé de maternité prochainement.

Elle sera remplacée dans sa fonction par M. Paul Chaddock dès le 26 juillet. On pourra le rejoindre au même numéro de téléphone, soit le 424-2383, poste 232.

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610
• Annonce encadrée:.....10$
* Payé après parution:.....+1$

À VENDRE

2 terrains à vendre à St-Donat sur le chemin Régimbald, rue Issa et Solange. 1 de 30 451 pi et 1 de 29 763 pi: 1-450-532-3215

À LOUER

Chalet à louer, bord de l'eau, à la saison ou au mois, lac Ouareau, bord de l'eau, plage, quai disponible, tout équipé, tout meublé, 2 chambres à coucher. Tél.: 424-2001 ou (514) 707-8910

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations: 321-9897

À louer, 2604 Rte 125 sud, 4 1/2, 2e étage, entrée laveuse-sécheuse, 495$/mois (514) 389-6136

DIVERS À VENDRE

Fauteuil roulant électrique Fortress 760 usagé - 350$ Tél.: (819) 326-1317

Un voilier Mistral 4,7 mètres très bon état 1800 $ Tél.:424-2175

Quai en cèdre 5 longueur 4 x 8 avec bordure alu. 2000$ (819) 424-7193 ou (514) 723-3526

4 pneus 4 saisons usagés, 6 semaines d'usure 205/65/R15 Mercury sur roues et enjoliveurs 250$ aubaine 424-5719

1996 Playbouy ponton, moteur 2000 Bigfoot 4 temps Mercury 25hp. Siège neuf, échelle 24" tube, bimini avec remorque 11 500$ (450) 294-3284 sga2610@netzero.com

Mastercraft Stars & stripes classic série, 351 mercruiser sieges refaits a neuf, prêt pour le ski, mint condition. 9 500$ (450) 294-3284, sga2610@netzero.com

Supreme Ms 1990 ski nautique wakeboard Shaft + helice sièges neufs, 350 mercruiser, peu d'heures avec remorque. 25 000$ (450) 294-3284sga2610@netzero.com

OFFRE DE SERVICES

Couturière à St-Donat, tous genres de couture ou presque, aussi robe de mariée et doublure manteau de cuir. Diane Boily 424-7423

Rénovation générale, menuiserie, finition intérieure et extérieure, céramique, sous-sol, balcon, porte et fenêtre, toiture aluminium. Bernard Filion (514) 947-7296

OFFRE D'EMPLOI

Besoin urgent de bouchers, emballeurs de viandes, commis d'épicerie, temps plein et temps partiel, communiquer avec Serge (514) 326-3434

NON RÉCLAMÉ

Moteur à bateau non réclamé, 50 hp. Sûreté du Québec (450) 834-2578 Agent Desmarais

COURS

Atelier de masques avec le caricaturiste Lafontaine, caricaturiste professionnel depuis 17 ans, Robert Lafontaine présentera un atelier sur la création de masques en carton le mercredi 21 juillet à St-Donat. Des techniques de pliage du carton, d'application des couleurs ainsi que de conception des masques seront présentées. Le coût des inscriptions est de 20$ et l'atelier se déroulera entre 9h et midi dans un local de St-Donat. Pour s'inscrire ou pour des informations additionnelles, veuillez contacter le (819) 326-3144

Champions de série 2004 de la Ligue Boule d'Or

L'équipe gagnante des séries 2004 de la Ligue de quilles Boule d'Or est celle de " La Petite Michèle ". On voit ici les champions, dans l'ordre : Micheline Gilbert; Ghislain Tardif, capitaine; Ginette St-Denis; René Côté, secrétaire; André Charlebois; Paulette Côté et la présidente Charlotte Lafond. N'apparaît pas dans la photo Victor St-Amour.
Photo Rachel Côté

Âge d'Or St-Donat

Le mois de juin s'est terminé par un souper au Manoir des Laurentides. La présidente du Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat, Jeannine Lippé, a présenté les membres du conseil. Nous avons comblé le poste vacant, soit celui de Gisèle Villeneuve, administratrice, Félicitations à tous les membres.

La saison estivale a débuté avec le souper théâtre. L'autobus était bien rempli. La soirée fut très agréable. C'est une sortie très appréciée.

En août, vous aurez d'autres informations. Nous offrirons des cours de danse de ligne en septembre, le vendredi après-midi à notre local au sous-sol de l'église. Vous pouvez donner votre nom à Jeannine Lippé au 424-1205 pour renseignements. Il y aura également de la pratique une fois par semaine.

Au revoir, bon été, bon repos.

Monique Brosseau, secrétaire

MétéoMapp

Notre pronostiqueur Chapman Mapp avait prédit un mois de juin morbide et cela, dès décembre dernier. Les preuves viennent de nous en être données. La raison : décembre avait été décevant. C'est cyclique. Voyons pour l'avenir maintenant. Du 8 au 12 juillet, très beau. Les 13 et 14, pluie. Mais du 15 au 28, très beau, suivi de fine pluie les 29 et 30. Fin juillet début août, du moins jusqu'au 6, fortes pluies. Retour du beau temps avec vent les 7 et 8 août. À l'intention des campeurs, attention aux incendies de forêt. Les jours commencent à raccourcir. Bonnes vacances.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

A.C.

À VENDRE

TOYOTA CORROLA '93, 1,6 L, manuelle, mécanique A-1, radiateur, freins, chock, peinture orig., moteur A-1 (148 lbs press.) : 3 250 $ négo. 424-5667.

Ponton LEVY 1985, 28 pi., 2 étages, moteur 50 hp MERC., A-1. Plancher neuf 1 an. Très propre: 6 250 $ négo. 424-5667.

3e Anniversaire de décès

(26 juillet 2001)

Jeanine SIMARD-DUMONT

Les bouts de choux à la fête champêtre

Les jeunes du Centre de la petite enfance (CPE) La Chenille, de Saint-Donat et de Chertsey, ont pu profiter d'une des rares journées ensoleillées de juin pour prendre part à une fête champêtre à leur intention au parc des Pionniers, sur les rives du lac Archambault à Saint-Donat. C'est un peu leur apprentissage des soirées qu'ils pourront passer comme mélomanes aux concerts d'été qui se déroulent tous les jeudis soir sur la scène que l'on voit ici et qui était consacrée exclusivement cette journée-là. Le maire Pierre Poudrier était aussi de la fête.

BORD DE LAC NAVIGABLE

Sutton
Sainte-Adèle

Lac Sylvère, 20 minutes du village, frontage 110 pieds, 4 c.à.c., impeccable, foyer de pierres. 289,000$
GÉRALD DUPUIS: GROUPE SUTTON STE-ADÈLE: (450)229-9911

Remerciements

YVON FORGET

Suite au décès de Yvon Forget survenu le 1er juin 2004, son épouse Suzanne, son fils Pierre ainsi ques ses petits-enfants Hugues et Maude remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messe, carte ou assistance aux funérailles.
Un merci très spécial à tous ceux qui ont contribué à la fondation médicale du C.L.S.C. et au docteur Jean-Marc Hébert pour son soutien et son dévouement.

À la douce mémoire de
GHISLAINE DURAND

Vous avez eu la délicatesse lors de son décès de nous témoigner votre sympathie.
Nous tenons à vous exprimer notre gratitude
La Famille

Prière à Sainte Rita

Ô Sainte Rita, Sainte de l'impossible et avocate des causes désespérées, sous le poids de l'épreuve, j'ai recours à vous. Libérez mon pauvre coeur des angoisses qui l'opressent et rendez la paix à mon esprit accablé. Vous que Dieu a choisie d'établir comme avocate des causes désespérées, obtenez-moi cette grâce que je sollicite...
Si mes péchés constituent un obstacle à l'accomplissement de mes voeux les plus chers, obtenez-moi la grande grâce d'un sincère repentir et du pardon. En tout cas, ne permettez pas que je continue à vivre ainsi dans une si grande affliction. Ayez pitié de moi!
Ô Seigneur voyez l'espoir que je mets en Vous! Écoutez Votre Bienheureuse Rita. Exaucez-la encore une fois en nous manifestant Votre Miséricorde. Amen.

L.C.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal Altitude 1350
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax:(819) 424-3615

Abonnement:
15.00$ Canada
30.00$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT ☐
RENOUVELLEMENT ☐
J'ABONNE UN AMI ☐

Les Cond'Eautels du Manoir

Phase 1
Ouverture 2005

Clés en main

Première phase : 22 unités réparties sur deux étages. Domaine de 5 acres

- Construction de qualité, mobilier confortable
- Souci du détail, matériaux de base haut de gamme
- Décoration chaleureuse de style champêtre

Nichés au cœur du village de Saint-Donat

- Boutiques
- Restaurants
- Magasins d'alimentation, de rénovation et d'ameublement
- Pistes cyclables
- Écoles primaire et secondaire (programme Nature-Études)
- Bibliothèque municipale
- CLSC
- Services financiers
- Contrôle des insectes piqueurs

Bordés par le lac Archambault

- 35 kilomètres de circonférence
- Navigable
- Plage surveillée
- Location d'embarcations
- Croisières

Entourés de montagnes

- Stations de ski Mont Garceau et Mont La Réserve
- Sentiers de randonnée en ski de fond, à pied et en vélo de montagne

Offrant plusieurs activités et services à proximité

- Accès aux installations de l'Hôtel Manoir des Laurentides, piscine extérieure, salle à manger, animation, spectacles, etc.
- Tennis municipal
- Golf 18 trous
- Concerts en plein air
- Installations sportives municipales
- Salon de quilles

Cond'Eautels du Manoir

Aux • portes • de • Tremblant

À partir de **161 700$**

1 800 567-6717 **(819) 424-2121**

290, rue Principale, Saint-Donat, Qc